

母神、神話與聖史： 《瑤命皈盤》創世神話及其象徵意涵*

高莉芬**

(收稿日期：110 年 7 月 10 日；接受刊登日期：111 年 8 月 2 日)

提要

在中國神話發展史上，西王母是跨越數千年的女神，西王母神話也是中國最重要的女性神祇神話之一。直到今日，西王母神話仍在當代臺灣乃至於東南亞等華人信仰中被接受、重述與再造。對於當代西王母神話的研究及分析詮釋，實為研究西王母神話與信仰發展重要的課題。《瑤命皈盤》為探究臺灣西王母信仰歷史的重要文獻，歷來學界大都多置於宗教層面進行探討，然考其內容，此書由大量神話語言來表述，神話在《瑤命皈盤》中具有重要的關鍵地位。本文研究不著重在宗教教義之分析，而是置於「神話學」視野下探究，並進一步與西方創世神話類型進行比較，探究分析《瑤命皈盤》中的創世神話，以見《瑤命皈盤》創世神話之類型、敘事母題及其象徵文化意涵。

關鍵詞：創世神話、母神、女神、西王母、瑤池金母、《瑤命皈盤》、聖史

* 本文為 109 年度科技部專題研究計畫「單一與複合：臺灣當代『母神』神話及象徵研究」(計畫編號：MOST109-2410-H-004-167) 補助之部分研究成果，謹此致謝。本文最初稿曾於國立政治大學華人宗教研究中心所舉辦之「歷史與當代地方道教國際學術研討會」上宣讀，初稿原題：〈從創世到救世：《瑤命皈盤》與西王母信仰〉，後另大幅度刪增改寫。本文修訂與完成感謝審查委員們給予寶貴修訂意見，獲益匪淺，謹此致謝。

** 國立政治大學中國文學系特聘教授。

一、前言：西王母神話與神聖敘事

西王母是中國古代地位顯赫的女神，早在中國先秦兩漢時期，西王母神話或以文字或以圖像傳播，為漢代最重要的女性神祇神話之一。自兩漢以來，西王母信仰日趨普遍，歷史悠久，影響深遠，在不同時期又與民間宗教、信仰間有不同的互動，時至今日仍是在道教、民間信仰中重要的女神。¹魏晉以後歷經道教化、民間教派化的衍化，西王母神話不斷被重述與再造；直到今日，西王母信仰仍展現其蓬勃的力量，其神話敘事也在當代臺灣乃至於東南亞等華人生活區中被接受、重述與再造，深刻影響著信仰者的生命觀、生死觀以及生活方式，是一種「活生生的（living thing）文化」，而在不同時空語境與場域中，又應時、應地、應人開展出多元的敘事，因此對於當代西王母神話的研究及詮釋，實為研究西王母神話、信仰重要的課題。宗教現象學家伊利亞德（Mircea Eliade, 1907-1986）指出：

我們理解神話思維的最好機會，是研究神話依然是「活生生的」（living thing）文化，在這種文化裡，神話構成了宗教生活的關鍵性的基礎。換句話說，在這種文化裡，神話根本不是意指某種「虛構」之物，而是被看作揭示了「尤為真實」的東西。²

在宗教現象學家詮釋視角下，神話並不是荒誕的「虛構」之物，神話與現實世界、宗教生活密切相關，神話「構成了宗教生活關鍵性的基礎」，與宗教關係密切，被視為是「尤為真實的東西」。尤其是與解釋宇宙創生、人類起源、族群文明發展等相關的神話，對講述者、傳述者而言，更是具有神聖歷史（Sacred History）的性質。³日本神話學家大林太良（1929-2001）曾云：「我們可以毫不誇張地說，有多少學者研究這種問題就有多少個關於神話的定義。」⁴神話涉及層面廣泛，神話定義常與研究者的學術關注重點不同而有廣狹的定義，而「神聖敘事」（Sacred Narrative），則是現當代民俗學、神話學界普遍常用的定義之一。⁵美國民俗學學者阿蘭·鄧迪斯（Alan Dundes, 1934-2005）在其編纂的西方神話

¹ 李豐楙：〈本相與變相：臺灣王母信仰的形象變化〉，花蓮勝安宮管委會等編：《臺灣王母信仰文化——世界學術研討會論文集》（花蓮：花蓮勝安宮管理委員會，2009年），頁17-49。

² 羅馬尼亞·米爾西·伊利亞德 Mircea Eliade：〈宇宙創生神話和「神聖的歷史」〉，美·阿蘭·鄧迪斯（Alan Dundes）編，朝戈金等譯：《西方神話學讀本》（桂林：廣西師範大學出版，2006年），頁171。

³ 羅馬尼亞·米爾西·伊利亞德：〈宇宙創生神話和「神聖的歷史」〉，收入美·阿蘭·鄧迪斯編、朝戈金等譯：《西方神話學讀本》，頁174。

⁴ 日·大林太良著，林相泰、賈福水譯：《神話學入門》（北京：中國民間文藝出版社，1989年），頁31。

⁵ 陳連山：〈論神聖敘事的概念〉，《華中學術》第1期（2014年5月），頁373-380。

學論文選集 *Sacred Narrative: Readings in the Theory of Myth* 一書〈導言〉開篇定義「神話」：

神話是關於世界和人怎樣產生並成為今天這個樣子的神聖的敘事性解釋。⁶

阿蘭·鄧迪斯 (Alan Dundes) 以「神聖的敘事性解釋」為神話定義中最重要特質，定義神話為「神聖敘事」，重視神話的信仰背景及其解釋功能。他把缺乏信仰背景的其他敘事形式都排除在外。就神話的狹義定義而言，「神聖敘事」(Sacred Narrative) 是神話的核心定義之一。⁷芬蘭的民俗學、神話學者勞里·杭柯 (Lauri Olavi Honko, 1932-2002) 在〈神話界定問題〉一文中亦定義神話：

神話是關於神祇們的故事，是一種宗教性的敘述，它涉及宇宙起源、創世、重大的事件，以及神祇們典型的行為，行為的結果則是那些至今仍在的宇宙、自然、文化及一切由此而來的東西，它們被創造出來並被賦予了秩序。⁸

其定義亦指出關於神祇們故事的神話為一種宗教性的敘述，涉及宇宙起源、創世、重大事件。而與臺灣西王母信仰發展密切相關、具有教派真傳性質的《瑤命皈盤》⁹，書中亦以大量神話書寫建構其神聖歷史。在《瑤命皈盤》中的創世神話敘述了宇宙起源、神祇行動等重大事件，具有阿蘭·鄧迪斯 (Alan Dundes) 所述的「神聖的敘事性解釋」特質。本文研究對「神話」的定義，即採當代神話學、民俗學界以神話為「神聖敘事」的狹義定義進行探究。

西王母早在中國先秦時期已見記載，亦有學者指出殷墟卜辭中的「西母」一詞與西王母有關。¹⁰載錄於《山海經》、《穆天子傳》等上中古傳世文獻中的西王母神話逐漸發展為

⁶ Alan Dundes, ed., *Sacred Narrative, Readings in the Theory of Myth* (Berkeley and Los Angeles, California: University of California Press, 1984), p.1.

⁷ Alan Dundes ed., *Sacred Narrative, Readings in the Theory of Myth*.

⁸ 芬蘭·勞里·杭柯 (Lauri Olavi Honko):〈神話界定問題〉,美·阿蘭·鄧迪斯 (Alan Dundes) 編、朝戈金等譯:《西方神話學讀本》(桂林:廣西師範大學出版社,2006年),頁61。

⁹ 羅臥雲:《瑤命皈盤》(臺北:臺北松山慈惠堂,2009年),頁1-255。本文所用版本臺北松山慈惠堂重印本。筆者於2020年5月赴花蓮縣吉安鄉太昌村花蓮法華山慈惠堂田調時,另蒐集有《瑤命皈盤》一部,為1998年7月再版本。各版本內容差異不大。

¹⁰ 卜辭中的「東母、西母」陳夢家先生曾解釋:「東母未見籍載,惟《史記·封禪書》《楚辭·九歌·東君篇》並有『東君』之神,《廣雅·釋天》曰:『東君,日也』疑即東母,殷人尊母系,祀典與男系等,故稱日神為東母,殷以後男系專權,遂錫日神以君名。」他又由先秦時天地日月的神話傳說

中國最重要的女性神祇神話與道教神話之一。在道教信仰中「西王母」又有「金母」、「金母元君」等稱名，以及「九靈太妙龜山金母」、「太虛九光龜臺金母元君」等聖號。在當代西王母信仰中，西王母又有「王母娘娘」、「瑤池金母」、「金母娘娘」、「西王金母」、「無極瑤池大聖西王金母大天尊」等尊稱。西王母不但進入道教體系，在民間信仰中也流傳甚廣，到了明代中葉以後又為興起的「無生老母」信仰所轉化，逐漸發展成為天地之始、萬物之母的創世神神格。¹¹在臺灣西王母信仰發展是在今日花蓮勝安宮所標示的「聖地」王母下降顯化事蹟而形成的母娘信仰，¹²並發展出花蓮慈惠堂系統與花蓮勝安宮系統，各著「青衣」與「黃衣」。兩者雖然主神相同，但主神的聖號不同，分別有「瑤池金母」與「王母娘娘」之稱，信眾則多以「母娘」稱名。

歷來學界對於西王母已多所關注，或論其神話敘事，或究其神格發展，或探其宗教精神、信仰發展，已累積豐富研究成果，¹³臺灣學界對於西王母研究主要關注在臺灣當代西王母信仰上，相關研究成果甚豐。如有鄭志明〈臺灣瑤池金母信仰研究〉¹⁴、〈臺灣西王母信仰的起源與發展〉¹⁵、魏光霞〈臺灣西王母信仰的類型研究〉¹⁶等文從西王母信仰的歷

推論：「殷人的帝或上帝或指昊天，東母，西母可能是日月之神而天帝的配偶。」參見陳夢家：〈古文字中之商周祭祀〉，《燕京學報》第19期（1936年6月），頁131；陳夢家：《殷墟卜辭綜述》（北京：中華書局，2008年），頁574。丁山先生《古代神話與民族》中認為：「東母者，為東方地母神，西母者為西方地母神。」參見丁山：《古代神話與民族》（北京：商務印書館，2005年），頁281。

¹¹ 有關無生老母信仰研究參見宋光宇：〈試論「無生老母」宗教信仰的一些特質〉，《中央研究院史語所集刊》第52卷第3期（1981年9月），頁559-590；鄭志明：《無生老母信仰溯源》（臺北：文史哲出版社，1985年），頁110-114。

¹² 花蓮勝安宮有標誌為「聖地」的臺座並建有王母下降顯化的紀念碑。簡東源：《臺灣西王母信仰之研究——以花蓮勝安宮、慈惠總堂為考察中心》（花蓮：東華大學民間文學研究所博士論文，2008年），頁133。

¹³ 相關「研究資料」彙編，如新疆天山天池管理委員會編：《西王母文化研究集成·論文卷（全三卷）》（桂林：廣西師範大學出版社，2008年），頁1-1749；《西王母文化研究集成·論文卷（續編一）》（桂林：廣西師範大學出版社，2011年），頁1-167。相關「文獻資料」彙編，如新疆天山天池管理委員會編：《西王母文化研究集成·考古報告卷（上、下）》（桂林：廣西師範大學出版社，2009年），頁1-1144；《西王母文化研究集成·文獻資料卷》（桂林：廣西師範大學出版社，2009年），頁1-772；《西王母文化研究集成·傳說故事卷》（桂林：廣西師範大學出版社，2009年），頁1-308；《西王母文化研究集成·圖像資料卷》（桂林：廣西師範大學出版社，2009年），頁1-432；《西王母文化研究集成·外文論文卷（英文·日文）》（桂林：廣西師範大學出版社，2009年），頁1-780。

¹⁴ 鄭志明：〈臺灣瑤池金母信仰研究〉，《臺灣民間宗教論集》（臺北：臺灣學生書局，1984年），頁63-90。

¹⁵ 鄭志明：〈臺灣西王母信仰的起源與發展〉，收入鄭志明：《臺灣傳統信仰的鬼神崇拜》（臺北：大元書局，2005年），頁159-179。原題名為〈臺灣西王母信仰的文化意義〉，刊登於《鵝湖月刊》第27卷第6期（2001年12月），頁34-45。

¹⁶ 魏光霞：〈臺灣西王母信仰的類型研究〉，收入鄭志明主編：《西王母信仰》（嘉義：南華管理學院，1997年），頁471-495。

史淵源及其信仰演變，探究西王母信仰在臺灣興起與在地化發展。李豐楙〈本相與變相：臺灣王母信仰的形象變化〉¹⁷、〈濟度者瑤池金母：在臺灣 50、60 年代的變相〉¹⁸、〈母娘召喚：勝安寶懺中的王母、老母及其子女〉¹⁹等文，分別從歷史考察臺灣母娘信仰發展，運用漢畫像及道經與當代鸞書、寶懺等資料，發掘出歷史上的王母本相與教派的變相，進一步論及在慈惠堂、勝安宮系統的發展及與臺灣社會間之互動關係。蕭登福《西王母信仰研究》，以傳世文獻及道教經典為主，進行西王母信仰的歷史梳理，亦論及當代臺灣西王母信仰現象。²⁰

臺灣母娘信仰早期偏重於人神溝通、靈驗顯化事蹟，其中針對臺灣王母信仰中有關鸞堂及鸞書的相關研究，如有美國學者焦大衛(David K. Jordan)、歐大年(Daniel L. Overmyer)《飛鸞：中國民間教派面面觀》(*The Flying Phoenix: Aspects of Chinese Sectarianism in Taiwan*)一書中，²¹著重扶鸞儀式考察，其中亦論及慈惠堂。陳立斌《臺灣慈惠堂的鸞書研究》，²²討論慈惠堂鸞書與信仰發展。而關注慈惠堂與臺灣社會、社群關係等相關研究，如有：王見川〈慈惠堂與張天師〉、²³李豐楙〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉等文，²⁴分別從政教關係、宗教社群關係、經營管理等面向進行探討臺灣母娘信仰之發展。

西王母神話隨著歷史積澱、時空語境的轉移，在明清以來民間宗教的鸞書中，為無生老母信仰所運用轉化。宋光宇〈試論「無生老母」宗教信仰的一些特質〉一文梳理無生老母與瑤池金母信仰發展指出：「因此，無生老母也稱作無極老母。後來更蛻化成『瑤池金母』『無極瑤池王母』『瑤池王母』『先天老祖』等名號。」²⁵西王母神話在當代臺灣結合了在地宗教經驗又有了新的構造與敘事。而述及臺灣西王母信仰發展的重要文獻即是具有史

¹⁷ 李豐楙：〈本相與變相：臺灣王母信仰的形象變化〉，頁 17-49。

¹⁸ 李豐楙：〈濟度者瑤池金母：在臺灣 50、60 年代的變相〉，收錄於《2015 年第 6 屆華夏母親瑤池金母(西王母)信俗文化國際論壇論文集》(臺北：松山慈惠堂，2015 年)，頁 9-27。

¹⁹ 李豐楙：〈母娘召喚：勝安寶懺中的王母、老母及其子女〉，收入花蓮勝安宮：《2013 年王母信仰文化論集》(花蓮：花蓮勝安宮，2013 年)，頁 1-13。

²⁰ 蕭登福：《西王母信仰研究》(臺北：新文豐出版公司，2012 年)，頁 915-954。

²¹ 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民譯，宋光宇校讀：《飛鸞：中國民間教派面面觀》(香港：香港中文大學，2005 年)，頁 1-160。

²² 陳立斌：《臺灣慈惠堂的鸞書研究》(新北：輔仁大學宗教研究所碩士論文，2004 年)。

²³ 王見川：〈慈惠堂與張天師〉，收入王見川、李世偉：《臺灣的民間宗教與信仰》(新北：博揚文化，2000 年)，頁 261-272。

²⁴ 李豐楙：〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉，《臺灣宗教研究》第 11 卷第 2 期(2012 年 12 月)，頁 7-37。

²⁵ 宋光宇：〈試論「無生老母」宗教信仰的一些特質〉，頁 582。鄭志明有專書探討無生老母信仰，參見鄭志明：《無生老母信仰溯源》，頁 1-309。

書性質的教派聖傳《瑤命皈盤》。

目前學界對於《瑤命皈盤》的專題研究不多。李豐楙〈濟度者瑤池金母：在臺灣 50、60 年代的變相〉一文，以《瑤命皈盤》書中所附錄〈慈惠堂拜血盆顯化奇聞摘錄〉一文與《瑤池金母普救坤道血盆真經》，探究臺灣瑤池金母在民國五十、六十年代的變相。²⁶李豐楙〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉²⁷一文從《瑤命皈盤》、《慈惠堂史》二書，²⁸討論慈惠堂發展與道教總會間的關係。凡此研究皆已論及《瑤命皈盤》在臺灣瑤池金母信仰發展史上的重要性。另外在簡東源《臺灣西王母信仰之研究——以花蓮勝安宮、慈惠總堂為考察中心》²⁹、陳立斌在《臺灣慈惠堂的鸞書研究》³⁰之學位論文中亦有部分章節論及臺灣西王母信仰與《瑤命皈盤》之關係。

歷來學界對《瑤命皈盤》專論不多，大都由教派發展角度多置於宗教信仰發展層面進行探討，書中所述之神話並非研究重點。然考其內容，此書開篇由大量神話來表述，在《瑤命皈盤》中，神話，無疑具有重要的關鍵地位。《瑤命皈盤》雖有教派真傳性質，但其內容並不與神話衝突，反而藉由神話突顯其宗教靈感經驗的神聖性，以及宗教宇宙論的本源性，反映出宗教敘事的心靈思維結構，值得進一步探究。且除了神話的「神聖性」為當代神話學、民俗學學者所重視外，宗教學者亦重視神話的「隱喻性」特質。李豐楙即指出：「在道經或說話敘述文本中所使用的宗教語言與神話語言，本身就具有高度的隱喻性。」³¹因此對於宗教語言與神話語言的分析與象徵闡釋，不論是對宗教或神話研究，皆有其重要的意義。《瑤命皈盤》中的創世神話不但涉及宇宙論及其神學教義的建立，更反映出古老神話在當代重述與再造的新變意義。

本文研究不著重宗教教派教義之分析，而是置於「神話學」(Mythology)視野下進行探究，並進一步與西方創世神話類型進行比較，探究分析《瑤命皈盤》中的創世神話，以見《瑤命皈盤》中創世神話類型、敘事母題及其象徵文化意涵。或可提供當代臺灣西王母文化研究在宗教研究之外的另一探討視角。

²⁶ 李豐楙有專文以《瑤命皈盤》中所附錄〈慈惠堂拜血盆顯化奇聞摘錄〉與《瑤池金母普救坤道血盆真經》，探究臺灣瑤池金母在民國五十、六十年代的變相。參見李豐楙：〈濟度者瑤池金母：在臺灣 50、60 年代的變相〉，頁 9-27。

²⁷ 李豐楙：〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉，頁 7-37。

²⁸ 姜憲燈編：《瑤池金母發祥廿週年紀念冊：慈惠堂史》(花蓮：慈惠堂總堂，1969 年)，頁 1-238。

²⁹ 簡東源：《臺灣西王母信仰之研究——以花蓮勝安宮、慈惠總堂為考察中心》，頁 1-270。

³⁰ 陳立斌：《臺灣慈惠堂的鸞書研究》，頁 189-393。

³¹ 李豐楙：《神化與變異：一個常與非常的文化思維》(北京：中華書局，2010 年)，頁 13。

二、母神創世記：《瑤命皈盤》與創世神話

臺灣西王母信仰發展有慈惠堂與勝安宮兩大系統，乃是在民國 39 年（1950 年）由西王母親自下降顯化在花蓮吉安鄉聖蹟而形成的母娘信仰。其發展模式與臺灣民間信仰中大部分的神明來自於中國大陸的分香模式不同。王母親自下降救劫濟世，神蹟靈驗頻傳，母娘信仰因而在短時間內迅速發展，形成當代臺灣重要的民間信仰之一，述及此一信仰發展的重要文獻之一即是《瑤命皈盤》。

《瑤命皈盤》為民國 50 年花蓮法華山慈惠堂創堂堂主法華老人羅臥雲所編著。羅臥雲原名羅瑞火，自號法華老人，原為花蓮市文具商人，後因病於民國四十四年秋在吉安鄉開闢果園墾植維生。民國 44 年秋臘月（時年 47 歲），皈依瑤門，每晚到慈惠堂朝拜、並參與身體訓練，一心信奉母娘並修煉母娘之教，後長年的病症獲得治癒。民國 50 年 3 月奉瑤池金母的指示，乃於花蓮吉安鄉果園內開創「法華山慈惠堂」，並擔任開堂堂主。³² 此年即蒙母娘授命撰史。《瑤命皈盤》〈序〉文指出：

不肖自於中華民國五十年壬寅之春，蒙母授命編著瑤池金母救世聖蹟之真傳史，命名為《瑤命皈盤》後。³³

說明此書乃奉「瑤池金母」之命而編著，序文直言為母神授命著書，具有神聖書寫的性質。書名另有一副標，題為：「瑤池金母統御收圓顯化聖蹟真傳」，指出本書為「真傳」，主旨與序文「真傳史」所述相合。《瑤命皈盤》是臺灣慈惠堂信仰系統最早且記載較完備的一部臺灣西王母（瑤池金母）下降救世真傳與慈惠堂發展史。此書作於民國 50 年，自王母顯化下降花蓮救世，正好十二年，而「十二」在中國古代也是重要的時間單位。而宗教書寫的時間，本即具有象徵性，故此書選擇在此一時間進行編寫、敘述母娘救世聖蹟及發生史，實隱涵著宗教人對神聖歷史之定位書寫的重要象徵意義。

從序文及書名副標題中可知，此書定位為臺灣慈惠堂系統瑤池金母顯化救世之聖蹟、聖傳與聖史。此書於民國 56 年出版，其後廣為各地慈惠分堂信眾印刷刊行，各版本差異

³² 有關羅臥雲生平及建堂修道事蹟，亦記錄於《瑤命皈盤》附錄〈臥雲栽培菩提果，金母渡世法華山〉一文中，見羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 158-163。

³³ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 19。

不大，主要以法華山版為主，再略增各堂發展重點³⁴。《瑤命皈盤》不但被慈惠堂部堂、分堂視為代表慈惠堂初期，記載瑤池金母降凡救世的「第一部較為完整的教義著作」³⁵，也是探究臺灣母娘信仰發展之重要文獻。³⁶

《瑤命皈盤》作為臺灣母娘信仰慈惠堂系統的思想根源與神學依據，考其內容，此書之編撰除了記錄瑤池金母下降花蓮的歷史與聖蹟外，也採錄了《玉露金盤》等民間鸞書資料重新編寫而成。³⁷《玉露金盤》成書於清光緒6年（1880），為扶鸞所著述的寶卷體鸞書。《玉露金盤》命名緣由，在書中〈瑤池金母敘〉文指出：「以吾眼中之淚，寫為字；心中之苦著成書，名之曰玉露金盤。玉露金吾之淚也，金盤者著之書也。」³⁸說明此書乃瑤池金母以淚著書救渡世人之悲心而成。此書作者依學者考證為先天道道士慧金散人函虛子所錄：

晚清寶卷《玉露金盤》於光緒六年於四川某地刊行，作者為道號慧金散人函虛子的先天道牟姓道士。該書之刊刻，與牟姓道士的女弟子楊氏有關。楊氏年輕守寡，後皈依牟姓道士。楊氏死後，牟姓道士利用降鸞，託言楊氏已受封天界，並著成《玉露金盤》。在楊氏家人的支助下，得以刊刻行世。³⁹

文中指出《玉露金盤》為四川牟姓道士利用降鸞著書，然此書是否為先天道著作，尚待學界共識，但應與先天道思想發展有關。⁴⁰《瑤命皈盤》敘事雖然部分參考採錄了《玉露金盤》中的老母神話，然二書性質與創作目的不同，反映在篇章安排與情節敘事上明顯各有偏重（參見附錄）。⁴¹但值得注意的是，二書皆以母神創世神話作為全書的開篇。

《瑤命皈盤》是臺灣慈惠堂系統母娘信仰的聖傳，神話為其重要的思想結構，歐大年（Overmyer, Daniel L.）研究慈惠堂歷史，已發掘神話在慈惠堂信仰體系中的重要性：

³⁴ 本文使用臺北松山慈惠堂2009年刊行本，封面摺頁〈編著者簡介〉記有：「書中將慈惠堂初期瑤池金母下凡臨堂垂訓救世的情況，彙集成一冊，成為慈惠堂第一部較為完整的教義著作。」參見羅臥雲：《瑤命皈盤》，封面摺頁。

³⁵ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，封面摺頁。

³⁶ 李豐楙：〈濟度者瑤池金母：在臺灣50、60年代的變相〉，頁11。

³⁷ 簡東源：《臺灣西王母信仰之研究——以花蓮勝安宮、慈惠總堂為考察中心》，頁176。

³⁸ 王見川：《明清民間宗教經卷文獻續編》第5冊（臺北：新文豐出版公司，2006年），頁109。

³⁹ 張之傑：〈晚清寶卷《玉露金盤》刊刻探微〉，《國家圖書館館刊》第87卷第1期（1998年6月），頁58。

⁴⁰ 林萬傳：《先天大道系統研究》（臺北：龍巨書局，1985年），頁69-82。

⁴¹ 參見本文附錄《瑤命皈盤》、《玉露金盤》之目錄表列比較。

慈惠堂的神話體系多樣而複雜，有眾多的神祇、神魔間的鬥爭、道教丹術和儒教倫理的解詁、扶乩啟示高於直接人形顯示的辯論、聖人和無生老母本人典範生平等等。在這裏，我們概括地介紹了慈惠堂信仰體系的基本結構。它呈現在創世和救世的神話中。這個神話的主要來源是《玉露金盤》。⁴²

歐大年研究指出慈惠堂的神話體系，主要來源是《玉露金盤》，已道出《玉露金盤》與《瑤命皈盤》間的淵源關聯，但並未進一步分析神話內容結構與慈惠堂瑤池金母信仰間的關係。

《瑤命皈盤》正文共 37 則，另有開篇〈序〉文一篇，書末則蒐錄有〈法寶二山摘錄記〉、〈先賢摘錄〉、〈勸世摘錄〉、〈慈惠堂拜血盆顯化奇聞摘錄〉、〈免災病奇聞摘錄〉等數類瑤池金母顯化奇聞事蹟之「摘錄」。全書以時間為序，以事件為主，著錄瑤池金母親身下降臺灣花蓮救世顯化之聖史。⁴³開篇第一則為「題《瑤命皈盤》」，共錄有七言絕句詩 5 首，每首詩皆以「瑤」、「命」、「皈」、「盤」四字為每句之句首字，乃以常見鸞文藏頭詩的句式點出《瑤命皈盤》之主旨：

瑤章勸子淚頻頻 命早修持脫俗塵
皈復先天長日月 盤傳大道化迷人

瑤會三期備龍華 命修道果早還家
皈依無極來源遠 盤練菩提燦翠霞

瑤程渺渺道無邊 命鍛金身挽大千
皈位祇有勤積德 盤收玉露證金仙

瑤聲呼破五更鐘 命子登舟趕皈帆
皈赴龍華祝聖會 盤中妙諦細推詳

瑤舟破浪海天昏 命子留心勿陷淪
皈化險途為大道 盤除掛碍是真空⁴⁴

⁴² 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民譯，宋光宇校讀：《飛鸞：中國民間教派面面觀》，頁 120。

⁴³ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 1-255。

⁴⁴ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 23-24。

繼而開篇首章題為「大道本源」，副題「天地人物之始」，從神話學的視角分析，其敘事內容與結構，實屬一則「創世神話」(Cosmogonic Myth)。

歐大年將慈惠堂信仰神話大分為創世與救世兩類型以述。但從神話學宇宙創生的角度而論，此二類型皆屬於天地開闢及宇宙起源的「創世神話」(Cosmogonic Myth)。⁴⁵創世論(cosmogony)一詞即宇宙創生論，語源來自於希臘文 *kosmos* 和 *genesis*；*kosmos* 指宇宙秩序，其語意是指相對於混亂(chaos)與無序(disorder)的有序宇宙；*genesis* 指創生，「創世」一詞即是指從沒有秩序變成有序(order)與存有(being)⁴⁶；意指宇宙的起源以及宇宙秩序形成的過程。世界神話中的「創世神話」，在宗教現象學家伊利亞德(Mircea Eliade)主編的《宗教百科全書》中，從其「象徵結構」進行分類有以下6種類型(type)：

- (一) 從無創生(creation from nothing)
- (二) 從混沌創生(creation from chaos)
- (三) 從宇宙卵創生(creation from world egg)
- (四) 從世界父母創生(from world parents)
- (五) 從一種出現、顯現的過程中創生(from a process of emergence)
- (六) 經由大地潛水者創生(through the agency of an earth diver)。⁴⁷

雖然有以上6種的類型(type)，但只有極少數的創世神話僅具有其中單一型。在世界創世神話中常是好幾種創世類型，同時表現在同一個民族創世神話的講述中⁴⁸。若從「母題」(motif)的角度分析，在史蒂斯·湯普遜(Stith Thompson, 1885-1976)的《民間文學母題索引》(*Motif-Index of Folk-Literature*)中，編號 A600-A899 條的“COSMOGONY AND

⁴⁵ 世界創世神話研究有廣義與狹義之定義。參見高莉芬：〈神聖的秩序——〈楚帛書·甲篇〉中的創世神話及其宇宙觀〉，《中國文哲研究集刊》第30期(2007年3月)，頁1-44。本文之「創世神話」(Cosmogonic Myth)乃採狹義之定義。

⁴⁶ 參見 Lindsay Jones, editor in chief, *The Encyclopedia of Religion* (宗教百科全書) (New York: Macmillan, 1987), vol.12, p.1985, Charles H. Long, Cosmogony 條：「The world cosmogony is derived from the combination of two Greek terms, *kosmos* and *genesis*. *Kosmos* refers to the order of the universe and/or the universe as an order. *Genesis* means the coming into being or the process or substantial change in the process, a birth.」

⁴⁷ Charles H. Long, Type of Cosmogonic Myths 條：「Cosmogonic Myths may be classified into the following types according to their symbolic structures: (1) creation from nothing; (2) from chaos; (3) from a cosmic egg; (4) from world parents; (5) through a process of emergence; and (6) through the agency of an earth diver」 Mircea Eliade, editor in chief, *The Encyclopedia of Religion* (宗教百科全書) (New York: Collier Macmillan, 1987), Vol.4, p.94.

⁴⁸ 日·大林太良研究道：「實際的宇宙起源神話中，有的是由幾種形式組合而成的，如古代兩河流域阿卡得人的神話，其前段是二個宇宙原理的組合(II b)，後段則是創造神的創造(I a)和尸體化形母題的結合。」參見日·大林太良著，林相泰、賈福水譯：《神話學入門》，頁59。

COSMOLOGY”中所蒐錄的文本，即涉及創世宇宙論的範疇。⁴⁹創世神話之核心在講述宇宙之生成與秩序，本文分析研究《瑤命皈盤》中的創世神話，所採用之創世神話定義，主要對譯為 Cosmogonic myth 一詞，屬於具有「原型」意義的「創世神話」，即從宇宙秩序的角度，探究其所蘊涵神話宇宙觀、神話類型與母神信仰間關係及象徵意義。

德國埃利希·諾伊曼(Erich Neumann, 1905-1960)指出：大母神(The Great Mother)為人類早期的信仰崇拜形式，具有原型象徵義，⁵⁰但歷來學界對於神話進行系統分類，未有以「母神」神話為獨立分類類別，大都被歸類於「女神」或不同神話主題中。近年來隨著西方女性主義、性別研究的興起影響，學界日益關注女性研究，乃至於女神研究論題，開展出豐富而多元的女神論述。而性別與神話、性別與宗教等的論題亦逐漸受到學界的重視。⁵¹但若回歸到傳統文化語境中，則可以發現在歷史文化中，這些受民眾宗祀的「女神」，大都具有「母神」的形象，其稱名，封號也多以「母」為名。例如具有大地創生的大地之神有「地母」、「地母至尊」之稱，九天玄女在信眾中亦有「九天道母」、「母娘」、「娘媽」等稱呼，海洋女神「媽祖」，其聖名「天上聖母」。其中最具歷史性與代表性的，即是跨越二千年的「女神」西王母，在中古時期已有「阿母」的稱名，其後又有「金母」、「金母元君」、「瑤池金母」、「王母娘娘」等聖諱，在臺灣民信眾則多以「母娘」稱呼。以「母」為名的女神「西王母」，同時具有神聖性與世俗性，是十分鮮明的特徵。「母」，《說文解字》：

母，牧也，从女，象裹子形。一曰象乳子也。⁵²

清·段玉裁注：

引伸之，凡能生之以啟後者皆曰母。⁵³

⁴⁹ Stith Thompson, *Motif-index of Folk-Literature* (民間文學母題索引) (Bloomington: Indiana University Press, 1989), Vol. I, pp.128-168.

⁵⁰ 參見德·埃利希·諾伊曼 Erich Neumann 著，李以洪譯：《大母神：原型分析》(北京：東方出版社，1998年)，頁92-95。

⁵¹ 相關研究成果如有：李豐楙、朱榮貴主編：《性別、神格與臺灣宗教論述》(臺北：中研院文哲所籌備處，1997年)，頁1-97。

⁵² 漢·許慎撰，清·段玉裁注，魯實先正補：《說文解字注·十二篇下女部》(臺北：黎明文化事業有限公司，1993年)，頁620。

⁵³ 漢·許慎撰，清·段玉裁注，魯實先正補：《說文解字注·十二篇下女部》，頁620。

考察「母」的原始義與引申義，顯然並不單一拘限在「性別」概念上，而是具有孳乳、孕育、牧養、開啟等多重意涵。因此對於「母神」一詞之概念與研究，除了關注「女性」的「性別」意義上外，尚應回歸文化語境中思考進行引申與象徵義的思考。《道德經》首章：「無名天地之始，有名萬物之母。」老子以「母」論道，《道德經》第 25 章、第 52 章云：

有物混成，先天地生，寂兮寥兮，獨立而不改，周行而不殆，可以為天下母。⁵⁴

天下有始，以為天下母。既得其母，以知其子；既知其子，復守其母，沒身不殆。

55

此處「始」與「母」皆指「道」，「道」是天地萬物之母，在老子思想中「道」是天地萬物之本源、具有永恆創世母神的特性。《道德經》第 6 章云：

谷神不死，是謂玄牝。玄牝之門，是謂天地根。⁵⁶

玄牝之門，不死谷神、為世界本源的所在，是萬物之母，為宇宙創生之大母神。在中華文化語境中，創世母神不僅是可以在考古學上找到母神崇拜的證據，更可以在哲學文化上找出思想的根源，自有其文化特性，與西方女性主義視野下的「女神」(Goddess) 概念有別。而此一「先天地生」、「天地根」的抽象宇宙創生母神概念，在當代臺灣宗教信仰與相關神話敘事的具體表現之一，即是母神西王母（瑤池金母）的神聖敘事與母娘信仰文化。歐大年研究慈惠堂歷史指出：

在其神話體系方面，慈惠堂直接繼承了明代教派的傳統。然而，它的儀式則受到了扶乩和中國東南沿海長期盛行的神靈附體形式的強烈影響。在其組織方面，慈惠堂透過其他同類團體和地方政府模式的影響，反映了台灣的現狀。在我們轉向一個特殊分堂和個別教徒宗教體驗進行民族誌研究時，自然會想到，今天台灣的這些團體，不僅有助於弄清台灣的民間宗教，對於了解早期教派團體的內在動力也是大有裨益的。⁵⁷

⁵⁴ 清·黃元吉撰，蔣門馬校註：《道德經註釋·第二十五章》（北京：中華書局，2012年），頁104。

⁵⁵ 清·黃元吉撰，蔣門馬校註：《道德經註釋·第五十二章》，頁217。

⁵⁶ 清·黃元吉撰，蔣門馬校註：《道德經註釋·第六章》，頁26。

⁵⁷ 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民譯：《飛鸞：中國民間教派面面觀》，頁121。

歐大年研究慈惠堂信仰，定位為臺灣的民間宗教進行研究，其目的主要在於了解民間宗教的研究的發展與信仰模式，已注意到神話體系在信仰中的重要性。但並未進一步說明採錄書寫創世神話的目的，以及神話母題類型與慈惠堂瑤池金母信仰間的關係，值得再作分析探究。依《瑤命皈盤》敘事內容其創世神話依其內容，從宇宙秩序生成的角度分析，可大分為「混沌前創世」、「混沌創生」、「秩序初創」、「秩序崩壞」以及「重返秩序」5大階段。前3階段為宇宙靈母化生創世、母神配對造人神話；後2階段為母神降凡救世、秩序重整、重返秩序神話。在不同階段的創世，反映出不同的敘事類型結構，也蘊含了神話的原型與象徵意涵。

三、從混沌到秩序：母神化生與世界父母創世

（一）混沌未開、母神化生創世

世界創世神話或創世史詩大都把宇宙起源，天地形成，置於全篇的首章。在世界創世神話中，原初的創世前宇宙常以無分無際、無形無狀、混濁黑暗，原始大水的面貌表現。例如在《聖經·創世記》中，原初世界是一片混沌：

在起初天主創造了天地。大地還是混沌空虛，深淵上還是一團黑暗；天主的神在水面上運行，天主說：「有光！」，就有了光。⁵⁸

在《聖經·創世記》的記載中，世界是從空虛混沌，黑暗深淵中由上帝所創生，混沌是宇宙原初的狀態。這種創世前的「混沌」為世界創世神話中普通而重要的母題。世界創世神話史詩的講述中，創世前的宇宙都是上無天、下無地，天地不分，黑暗、寂寥、汪洋的原初大水（Primordial Water）、無形無狀的狀態。而「混沌」也是原始神話宇宙觀中最重要的內容及宇宙生成方式之一。⁵⁹此一天地未分的前宇宙狀態，也即伊利亞德（Mircea Eliade）

⁵⁸ 思高聖經學會譯釋：《聖經》（臺北：思高聖經學會，1968年），頁9。

⁵⁹ “chaos”一詞常譯為「混沌」，在西方“chaos”常與“cosmos”相對，屬於負面的語義。但在中國先秦哲學語言文化系統中，「混沌」或「渾沌」其所開展的創世論中，回到創世前的混沌，反而具有永恆回歸的「原型」意義。因此不宜以“chaos”的語義來理解先秦哲學中的「混沌」意涵。學界已有相關研究成果，可以參見 N. J. Giradot 以及李零、陳啟雲、楊儒賓、陳麗桂、陳忠信等學者之研究。

與美國學者吉拉道特 (N. J. Girardot, 1943) 所謂的「前宇宙」(precosmic) 或「原始狀態」(primordial condition)。⁶⁰《瑤命皈盤》除了〈序文〉外，開篇「首章」〈二、大道本源、天地人物之始〉即為一篇混沌創生神話：

道是一箇甚麼東西呢？道就是先天之真炁也。……當在混沌未開之際，乾坤未闢之時，虛虛洞洞，昏昏暗暗，唯有一點真炁，……老母即金母娘娘是也，老母就是一靈真性，統含陰陽之炁，獨守其中，及至天地分開，辨了上下。……此時天地之間，迷迷濛濛，寥廓無光，虛空中並無一物，塵地上亦無人煙鳥獸，是時下降老母呵以太符元始之炁，引清氣而上昇，傾濁氣而下降，清氣之中，有一點清陽化為日，一點清陰化為月，始分晝夜陰陽，天地由此而光明，定四方，而有東西南北之位，運四季，而有春夏秋冬之分，金木水火土，為五行之生剋，雷電風雲雨，現五候之象徵。⁶¹ (〈二、大道本源、天地人物之始〉)

敘事先解釋「道」的定義，指出是「先天之真炁」，「道」即是「無極」，其功可以「生天生地，生人生物」，而「虛虛洞洞，昏昏暗暗」則是創世前的宇宙的狀態。當在混沌未開之際，乾坤未闢之時，「虛虛洞洞，昏昏暗暗，唯有一點真炁」，繼而玄玄上人、老母及五老自無極真炁中而出。此段敘述從象徵類型分析，屬於宇宙創生神話中混沌未開、混沌初闢的「混沌前創世」類型。再加上道化宇宙以及炁化宇宙的論述，以道生宇宙、真炁化玄玄上人、老母及五老等敘事，建立出「混沌前創世」的神話宇宙論。

繼而老母呵炁創世，化日月，分陰陽，天地由此而光明，定四方（空間秩序），運四季（時間秩序）。即謂光明的產生、宇宙時間與空間的劃分與確立，也是由金母娘娘所創建。金母是原初宇宙時空秩序的創建者，為宇宙創世神。然詳考此段混沌未開、混沌初闢的敘事，部分文字摘錄自《蟠桃宴記》卷一第一回〈無極母生生行化、叔季世轆轤輪迴〉：

道祖也不推辭，遂對眾說道：「我是道祖，今對你們說的是道話；『道』是甚麼東西？就是先天的祖氣，本來無有一物。我常說：『大道無形、無情、無名』但是既無形、無情、無名，又何能生育天地呢？……當混沌之際，天地人物，一無所有，只有一箇虛圈，中含一點真氣，包藏無極之間，胚胎醞釀日久，就產一箇玄玄上人，而生

⁶⁰ N.J. Girardot, *Myth and Meaning in Early Taoism: The Theme of Chaos (Hun-tun)* (早期道家的神話與意義——混沌主題) (Berkeley: University of California Press, 1983), pp.1-14.

⁶¹ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 24-25。

太極。……東西亦產出二人，東方的、秉受木精，號曰：『木公』。西方的、得金精氣，號曰：『金母』。」⁶²

前引《瑤命皈盤》文字與此段頗為雷同，《蟠桃宴記》第一回述及原初混沌宇宙中唯有「一點真氣」，玄玄上人、木公、金母於此中化生。在《蟠桃宴記》中的「老母」扮演著宇宙創生者的角色，只是到了《瑤命皈盤》的創世神話中，特別增加「老母即金母娘娘也」一句，以突顯「金母」做為臺灣慈惠堂信仰系統中創世母神的神格特色。

從文本敘事比較可知，羅臥雲在編撰《瑤命皈盤》時，參考了《玉露金盤》（1880）中的老母創世神話，但也採錄了民國初期鸞堂廣為流傳的《洞冥寶記》⁶³（1920）和《蟠桃宴記》⁶⁴（1934）等善書做為重要參考材料，書中不乏摘錄自此二書的痕跡。可見《瑤命皈盤》廣泛採錄了民間流傳寶卷、善書中的老母神話進行彙整與重編，例如在《瑤命皈盤》〈十五、瑤池金母哭殘靈〉錄有〈哭歌〉5首，即與《洞冥寶記》中第六回〈陰陽界偷聆琴曲、鬼門關靜聽哭歌〉中〈老母哭歌勸原靈〉5首，內容一致。《瑤命皈盤》的老母混沌化生神話，也反映出創世神話的共同母題以及世界創世神話中「從無創生」、「從混沌創生」的類型，而此二類型則是其神學宇宙論的根源架構與依據。

（二）秩序初創、木公金母真炁造人

在世界各民族的創世神話中頗多配對始祖神創世的神話傳說，伏羲、女媧即是在中國上古時期主要的配對創世始祖神之一。在《瑤命皈盤》的創世神話中，亦反映出創世始祖神配對創世的敘事。在《瑤命皈盤》第二回〈二、大道本源、天地人物之始〉記載：

是時木公、金母因憐大地無人，冷冷靜靜，寂寂默默，乃得黃老之作和，置一丹鼎，各吹以無極真炁，通筋透脉，運炁行功，金木靈炁相應，東西道炁互通，……不移時化成九十六億的靈根種子出來，放在金盤之上，……老母乃向九十六億靈根囑曰：「汝等下界，必得保存，孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥，此八件寶貝，……老母囑畢，將該九十六億真靈，箇箇變成男男女女出來，投下凡塵，一時三千大千世

⁶² 此處書頁頭注有：「原原本本絀繹道蘊道與無極同體足發苞符之秘。道生天地萬物之理就是如此已將和盤托出。」定一子編輯：《蟠桃宴記》，收入王見川、范純武主編：《近代中國民間宗教經卷文獻》（臺北：新文豐出版公司，2015年），頁3-78。其後臺灣法輪書局重刊印。

⁶³ 守一扶編輯：《洞冥寶記》，收入王見川、范純武主編：《近代中國民間宗教經卷文獻》（臺北：新文豐出版公司，2015年），頁81-328。

⁶⁴ 定一子編輯：《蟠桃宴記》。

界，無處不有，頂天立地，塞滿乾坤，乃曰三才世界。」(〈二、大道本源、天地人物之始〉)

上古之人，飲血茹毛，眠霜臥雪，老母見而不忍原靈之苦，乃命聖人出，與煙火，種五穀，造衣冠，平成水火，萬民樂業。上世之人，澤靈成風，先天之真性未離，無人我之別，無聖凡之分，……大同化洽，萬邦咸寧。(〈二、大道本源、天地人物之始〉)⁶⁵

史蒂斯·湯普遜 (Stith Thompson) 的《民間文學母題索引》中有A.六一〇條「由造物者創世」條下「A.610.1」條為：「配對神創世」⁶⁶，內容為宇宙萬物由配對造物主（或為夫婦或為兄妹）所創生而出的神話。《瑤命皈盤》：「是時木公、金母因憐大地無人，冷冷靜靜，寂寂默默，乃得黃老之作和，置一丹鼎，各吹以無極真炁，通筋透脉，運炁行功，金木靈炁相應，東西道炁互通，久後開視，凝成一粒金丹，即時變化。」文本中的木公與金母，以一陽一陰、一乾一坤、一東一西的方式配對創世，屬於世界創世神話中配對神創世神話。葉·莫·梅列金斯基 (E. M. Мелеминский, 1918-2005) 研究指出：

在繁盛的神話中，不無祭司玄學思辨的痕跡，宇宙的形成過程可被想像為神系的沿革：一些神模擬種種自然客體，時而以非慣常方式（作為超自然的表徵）而生；另一些神則模擬這一或那一自然片段，甚至模擬抽象概念。最古老和廣為流傳的配偶始祖神為天父和地母。⁶⁷

世界神話中的天父、地母以配對始祖神創世的敘事，解釋宇宙形成、創生人類的原初發生史。在《瑤命皈盤》中以木公、金母為配對神，以金木靈炁相應，東西道炁互通的方式造人創世。凡間人類男男女女，來自「九十六億真靈」，「九十六億真靈」來自於金母木公靈炁相應，敘述中可見，宇宙的創生、人類的創造與配對始祖神相互隱喻。宗教神話以象徵的語言，講述宇宙秩序自混沌中創生建立，人類乃至於萬物之「靈根」，皆來自於「木公、金母」，也即神話學中的「世界父母」，屬於從世界父母創生 (from world parents) 此一類型。

⁶⁵ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 25-27。

⁶⁶ Stith Thompson, *Motif Index of Folk Literature* (民間文學母題索引), Vol. I, p. 126.

⁶⁷ 俄·葉·莫·梅列金斯基 E. M. Мелеминский 著，魏慶征譯：《神話的詩學》(北京：商務印書館，2009年)，頁 228。

在《瑤命皈盤》此段配對神造人創世神話中值得注意的是，老母叮囑下界的九十六億靈根，必須保存「孝、悌、忠、信、禮、義、廉、恥，此八件寶貝」。指出若失一件則「難歸根復原」，若全失，則「永墜紅塵」。此段敘事中的 8 件寶貝，正是當代臺灣慈惠堂系統中「西王金母法門 慈惠堂堂規」第一條：「孝悌忠信為立身之本，禮義廉恥為潔己之根。」的堂規。神話敘事中母神的八寶，成為宗教信仰中的堂規與道德戒律。而此一戒律的遵守與實踐，才有重返創世宇宙、回歸瑤天的可能，此一論述成為母娘信仰教義的核心，也是修行的法門。在神話世界中母神的禮物，轉化為凡俗人間中的教義實踐，而此一戒律的重要性，乃是在母神以配對神創世造人的神話中所被賦予與定義。

四、從失序到重返秩序：降凡救世與收圓濟世

（一）秩序崩壞、老母降凡救世

在《瑤命皈盤》創世神話中，原初混沌宇宙在母神創世造人後，自此有了秩序的時間與空間，以及九十六億靈子們得以存處的世界。但創世後的秩序並非恆常不變，初創和諧的宇宙，隨著時間的推移，原人迷昧、宇宙失衡，母神乃再度進行救世重整的行動與事功。而在此一階段中，除了「金母」，諸神也共同參與了宇宙的再度重整與再創造。《瑤命皈盤》第二回敘述到了「中古時候」，綱常擾亂，而「今末世之時」，更是道德淪亡。面對崩壞的宇宙，老母殷殷勸免世人必須出迷途、修大道、返本還元，重返原初宇宙：

到了中古時候，爭強奪霸，擾亂綱常，原人由此迷昧，漸失本真。老母憂煩靈根，將本失去，沉淪不返，設以初二龍華，渡回四億真靈，而今末世之時，世風遞降，道德淪亡，歐風東侵，自由當頭，一逢衰否之運，世道人心，就難挽回，因此不能不加以懲創，這也是神仙設法的舉動，天地自然的道理也。……願人人皆修至道，返本還元，而復無極之體，以慰老母之心也。⁶⁸（〈二、大道本源、天地人物之始〉）

《瑤命皈盤》從第三〈我們真正的老母就是瑤池金母〉到第十六〈瑤池金母辨正歌〉，依序蒐錄了瑤池金母、純陽祖師、觀音大士、彌勒古佛、釋迦佛祖、燃燈古佛、地藏菩薩、龍吉真人、悟道真人、達摩祖師等眾神的鸞詩與〈五更辭〉，以寶卷常用的鸞詩哭歌唱出

⁶⁸ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 27。

創世後的宇宙崩壞，原人失真，紅塵輪迴的悲傷。在眾神的眼淚中道出對初創宇宙崩壞的哀痛，進而引出第十八回以召開「龍華盛會」，眾神參與盛會為語境，在敘事中一方面突顯仙佛無人領旨下凡，人心難救的事實，另一方面則以釋迦佛祖與觀音大士再三泣請老母開航普渡。崩壞的宇宙，腐敗的人倫，必須由宇宙創造神予以重整。在《瑤命皈盤》創世神話中，在原初宇宙失序的階段，佛、道諸神共同參與了宇宙的重整與再創造。

《瑤命皈盤》第十八回〈天曹聖會議救世、佛祖請母建慈航〉記載：

故於中華民國三十六年歲次丁亥六月三日，乃值龍華聖會佳辰，是時有三教聖賢，十方諸佛，齊來朝賀，參加盛宴，上帝並加召開仙佛下凡救世大會……次年是日復召大會，仍無有領旨下凡救世者，是時觀音大士，仍是憂懷耿耿，不能自安，仍抵瑤階跪下哀求，淚如雨下。⁶⁹

此時釋迦佛祖與觀音大士，步上瑤階，哀哀泣請老母慈悲，聖駕親臨凡界，開航普渡九二原人……。⁷⁰（〈十八、天曹聖會議救世、佛祖請母建慈航〉）

老母宣曰：「……吾今特欲親身下降，指揮收圓以決此會，而解眾難，期達吾願也。」

⁷¹（〈十九、老母慈悲決聖會、佛仙奉命渡眾生〉）

《瑤命皈盤》開篇敘述從老母創生宇宙到金盤造人，至第十八回以後則敘原人失本真，原初宇宙秩序、樂園崩壞，近世之人，不守道德戒律，老母乃下降收圓救世。而在世界創世神話中，初創的樂園並不會永遠恆定美好，宇宙秩序建立後又會再次崩壞，於是有神祇再創世的行動。在《瑤命皈盤》中，述及宇宙靈母創生的原初宇宙樂園乃是因人類的墮落而崩壞，此一敘事，其中亦隱喻著宗教的教義「戒律」思維。從宗教的角度而論，原人失去本真，原初秩序瓦解，樂園毀壞，也因而有宗教的救贖。透過救贖行動，始能再重回到宇宙初創神人一體、萬物和諧的樂園。《瑤命皈盤》中的創世神話表現了世界創世神話中宇宙創生到宇宙初創、以至秩序崩壞、重返秩序的四段式結構。《瑤命皈盤》的老母救世神話可上溯自六朝以來的末世救劫觀，⁷²又採錄了明清以來寶卷中的「救劫」敘事母題，以及其後進一步轉化的「三期末劫」敘事。在《瑤命皈盤》神話敘事中，「瑤池金母」從創

⁶⁹ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 56-57。

⁷⁰ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 58。

⁷¹ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 64。

⁷² 李豐楙：〈六朝道教的末世救劫觀〉，收入沈清松主編：《末世與希望》（臺北：五南圖書公司，1999年），頁 149。

生宇宙到以配對神造人造物，以及末世下降救劫，同時具有創世神、始祖神以及救世神的神格與身分。

（二）重返秩序、金母收圓救世

《瑤命皈盤》中的創世神話述及其後原人失去本真，宇宙秩序瓦解，樂園毀壞，終淪至三期末劫，進而有母神降凡救世敘事，即是老母下降救劫，而在重返秩序宇宙此一階段，老母的救劫行動首先落實在對原人靈兒的身體醫療與身心修煉指導上：

至二十五日再示曰：「二十九日晚戌時，眾子必須到堂聽候指示。要指定四名淨身素食，並穿青衣，打坐訓練身心。」……其在不知不覺之間，原來的宿疾莫不應勢而除，因練而癒。⁷³（〈三十二、練神功嚇殺丁木、除痼疾妙化神威〉）

金母娘娘雖係異諸仙佛之顯應威靈，能以練身治諸痼疾久癆，確然不錯，而金母娘娘下降主旨，實不只是行醫癒病而已，乃係為渡原人，指揮收圓而下降者也。⁷⁴（〈三十三、錦囊開來三般法、大道傳入百姓家〉）

宗教靈感經驗的體悟，首先訴諸於生理感覺，表現在是身體覺知實踐上：「其在不知不覺之間，原來的宿疾莫不應勢而除，因練而癒。」母娘下降顯化救世的神蹟，最先也是表現在對俗世末劫原人的身體醫療與救治上。在《瑤命皈盤》中以大量的篇幅明述信眾因母娘賜藥因而治癒多年疾病之案例。母娘除了賜藥治病外，更授以訓練身心之方，也即身體的修煉之道。

然《瑤命皈盤》第〈三十三、錦囊開來三般法、大道傳入百姓家〉亦指出：「金母娘娘雖係異諸仙佛之顯應威靈，能以練身治諸痼疾久癆，確然不錯，而金母娘娘下降主旨，實不只是行醫癒病而已，乃係為渡原人，指揮收圓而下降者也。」老母為拯救原人靈兒，親自統領三教聖賢普度收圓，下降目的乃在「收圓」，「收圓」就神話學而論，其象徵意義即是回歸原初宇宙秩序，回歸人神一體，萬物和諧的原初樂園。

⁷³ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 124-131。

⁷⁴ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁 134。

在《瑤命皈盤》中的瑤池金母不但是宇宙創世主、人類始祖神，也是民間教派的三期末劫中，下降塵俗、普度收圓的救世主。而此一慈悲的「救世主」，在人間的具體聖顯事蹟就是記錄在《瑤命皈盤》正文後的「附錄」「奇聞錄」中所蒐錄的「顯化」及「免災病」等靈驗事蹟。在這些「奇聞」中，母娘形象，已從「宇宙創生者」，轉化為「人間救世主」；而此一母神救世主的救世目的，即在對已崩壞失序宇宙的重整。以宗教語言表述即是民間教派常用的「末劫」、「末世」論述，從神話象徵意義而論則是宇宙秩序崩壞，唯有宇宙創生者主持重整，在眾神參與下再次創世，始有重返秩序的可能。而此一重返原初神聖秩序的神話象徵，以宗教語言表述即是「收圓」與「歸母」。

五、靈母與金母：神話道經化與道派定位

《瑤命皈盤》副標題：「瑤池金母統御收圓顯化聖蹟真傳」，是瑤池金母顯化的真傳，就其信仰發展而言，也是一部慈惠堂發展沿革史。瑤池金母顯化聖史乃以創世神話建立其宇宙論，而身體療癒靈知經驗則建立其修煉工夫論。但隨著信眾增加以及組織擴大，除了求取經典、興建廟宇之外，也面對著來自社會的壓力以及自我定位發展的困境。在《瑤命皈盤》〈三十六、瑤池宗風非凡俗、天師明解練神功〉中，有一副標題「道教瑤池派之宗風—張天師答客問」即明標其教派的定位：

特再提出瑤池派加以說明：本省各地慈惠堂係奉瑤池金母，俗稱「王母娘娘」——乃為最原始無極至尊，總堂設於花蓮。瑤池派即屬丹鼎道派，奉王母為主神。其修行功夫有內丹外丹之分。⁷⁵

此段文字《瑤命皈盤》標註乃摘錄自〈道教雜誌〉第7期。此段引用道教張恩溥天師的說明乃在為慈惠堂進行道教教派的定位：「瑤池派即屬丹鼎道派，奉王母為主神。」而《瑤命皈盤》母娘所授的打坐等訓練身心之方，在道教的定位下則屬於「丹鼎派」的身體修煉工夫。

民國58年姜憲燈在慶祝「瑤池金母發祥廿週年」所編著紀念冊《慈惠堂史》中，又承續複述《瑤命皈盤》中的論述，再次為「慈惠堂」以及「瑤池金母」做正統道教教派的

⁷⁵ 羅臥雲：《瑤命皈盤》，頁150。

定位：「慈惠堂源出道教，崇奉道教供奉之（瑤池金母）（俗稱「無極聖祖」「王母娘娘」「金母娘」）為主神。」⁷⁶「慈惠堂為道教六大派中之瑤池派，即屬丹鼎道派，其修行功夫有內丹外丹之分。」⁷⁷這些文字，明顯與《瑤命皈盤》摘錄自〈道教雜誌〉第7期內容大致相同。慈惠堂在民國51年因「舞踊之教」事件而引發教派定位的危機，在道教會63代天師張恩溥的解釋下重新定位，由民間教派轉型為正統道教。王見川研究指出：

當時，張恩溥正在籌組「中華民國道教會」。因此，慈惠堂也正式加入「中華民國道教會」，成為會中主要的支持者，而道教會人員亦參與慈惠堂堂務。慈惠堂至此獲得合法身份，可以公然以道教會名義，發展堂務，擴張勢力。這也是慈惠堂正式成為道教之一派「瑤池派」的緣由。⁷⁸

《慈惠堂史》又錄有〈中華道教慈惠堂丁未年堂主連席會議資料〉錄有民國56年3月27日〈嗣漢六十三代天師張恩溥教主訓詞摘要〉：「慈惠堂供奉瑤池金母為主神，本是道眾修行的道場，屬於中華道教。自成瑤池教派。」⁷⁹在嗣漢63代天師張恩溥的認定下，慈惠堂正式成為「中華道教」的一員，主神稱名也回歸以傳統道教經典仙傳中的「金母」為聖號稱名，慈惠堂也從原初的源自個人靈知經驗的民間信仰群體，發展成為正統道教與制度化的教派。民國58年花蓮慈惠堂總堂刊印《慈惠堂崇奉瑤池金母為主神》一書，正式定位為道教丹鼎派。

民國58年姜憲燈編《慈惠堂史》作為慶祝「瑤池金母發祥廿週年」紀念冊，其書直接以「史」命名，並在書中重新梳理了王母的聖號、淵源與顯化事蹟。在《慈惠堂史》一書中，下降顯化的女神明確定位為傳統道教歷史中的「瑤池金母」，其歷史則為傳統道教仙傳敘事；並在書中再次確定其為道教瑤池派、丹鼎派的道脈正統性。臺灣瑤池金母信仰從以靈驗發跡的地方民間團體走向道教的統合與正名，雖與政治與社會之變遷發展有關；但也是宗教人再次「書寫自己歷史」的行動與實踐。當代瑤池金母神話敘事不能單純視之為歷史文獻的複製，而是由主神、信仰者以及傳播者共同參與、創造的新敘事。

除了教派的定位外，在《瑤命皈盤》中，常用「老母」稱名，其中仍隱然可見民間教派無生老母信仰的色彩，其後隨著組織宗教團體化、法規化，在慈惠堂系統的相關出版品中則多用「瑤池金母」以及「西王金母」聖號。而「瑤池金母」的神格、職能及其歷史則多採用傳

⁷⁶ 姜憲燈編：《瑤池金母發祥廿週年紀念冊：慈惠堂史》，頁12-13。

⁷⁷ 姜憲燈編：《瑤池金母發祥廿週年紀念冊：慈惠堂史》，頁13。

⁷⁸ 王見川：〈慈惠堂與張天師〉，頁266-267。全文收錄於王見川、李世偉：《臺灣的民間宗教與信仰》（新北：博揚文化，2000年），頁261-272。

⁷⁹ 姜憲燈編：《瑤池金母發祥廿週年紀念冊：慈惠堂史》，頁48。

統道教經典中的記載。如在《花蓮聖地慈惠堂簡介》中的「瑤池金母」的神聖歷史與神話敘事則採錄自道教經典：

瑤池金母是孕育了西華山奇妙的真氣，誕生在神州伊川(為一幻境)位居西方，主掌陰靈真氣，是洞陰極尊，和東王公分別掌理陰陽二氣，調和而成天地萬物，並同心協力考核男女真仙的品德，作為升遷降罪的依據，所以西王母與東王公可以說是衍育萬物的主宰，調和陰陽二氣的統領，是天地間最高的神靈。⁸⁰

此二段敘事明顯摘取自於唐代杜光庭《墉城集仙錄》卷一所載「金母元君」：

在昔道氣凝寂，湛體無為，將欲啟迪玄功，生化萬物，先以東華至真之氣，化而生木公焉，木公生於碧海之上，蒼靈之墟，以生陽和之氣，理於東方，亦號曰王公焉。又以西華至妙之氣，化而生金母焉，……與東王木公共理二氣，而養育天地，陶鈞萬物矣。⁸¹

杜光庭為唐末五代道士，《墉城集仙錄》一書收入明《正統道藏》洞神部譜錄類。此書所載西王母以「金母」稱名，為西華至妙之氣所化生，與東王公共理二氣，且「養育天地，陶鈞萬物」，在敘事中已見西王母為天地萬物的養育陶鈞者，具有「大母神」(The Great Mother)神話原型 (archetype) 的性質。⁸²

除了花蓮聖地慈惠堂中採道教仙傳敘事為西王母定位，同屬於慈惠堂體系宗教團體，也採道教仙傳敘事書寫西王母聖史。例如臺北松山慈惠堂：

瑤池金母，是孕育西華至妙真氣，位居西方，德配坤元，主掌陰靈真氣，是洞陰至尊。據「列仙全傳」所述：「西王母即龜臺金母也，……。」「西王母傳」中也提及金母與木工共理陰陽二氣，養育天地，陶鈞萬物，三界十方內得道之女仙，名籍皆歸其管轄。

83

⁸⁰ 慈惠堂總堂編：《花蓮聖地慈惠堂簡介》(花蓮：聖地慈惠堂，年代不詳)，頁 3-4。

⁸¹ 唐·杜光庭：〈金母元君〉，《墉城集仙錄》，收入《正統道藏·洞神部·譜錄類》第 30 冊(臺北：新文豐出版公司，2010 年)，卷 1，頁 465。

⁸² 德·埃利希·諾伊曼 Erich Neumann 著，李以洪譯：《大母神：原型分析》，頁 92-95。

⁸³ 松山慈惠堂發行：《慈惠道統雜誌》第 149 期(2018 年 10 月)，頁 7。

敘述亦錄自《墉城集仙錄》、《列仙全傳》等文獻。慈惠堂瑤池金母信仰道教化轉型成功，除了與道教會的公開支持有關外，也與慈惠堂以「瑤池金母」為主神，其神學架構中的宇宙創生論、救劫末世論及其身體工夫論，這些論述皆與歷史流變中的西王母神話以及道教西王母形象密切相關。而傳統道教仙傳敘事中瑤池金母化生、養育天地萬物的神話尤為思想基礎與核心。

《瑤命皈盤》中不難發現《玉露金盤》的影子，二書皆以「瑤池金母」作為宇宙靈母的敘事。歐大年研究慈惠堂信仰體系，已敏銳注意到神話敘事在慈惠堂信仰結構中的重要性⁸⁴，但在《飛鸞》第六章中直接以在花蓮下降顯化的女神為「無生老母」，並指出「慈惠堂」信眾們「意識到他們是她（無生老母）兒女的人們」⁸⁵，考之於《瑤命皈盤》〈二三、陰山背後遇惡鬼、碧玉空中拜金母〉等相關記載，母娘初次顯化時的「自稱」以及關帝降乩時的指稱皆為「無極瑤池金母」、「瑤池金母」，而非「無生老母」，此段文字可再做商榷。⁸⁶

在《玉露金盤》與《瑤命皈盤》中，雖有「老母」、「金母」、「主母」、「母娘」等不同的稱名，但二書都以「瑤池金母」作為統合這些不同稱名的「共名」，並非採用「無生老母」。「瑤池」位處崑崙山，是《穆天子傳》中周穆王駕八駿馬與西王母瑤池宴飲、舉行神聖儀式的聖所，⁸⁷當代臺灣母娘信仰中的西王母以上古神聖地理「瑤池」為空間，以傳統道教經典仙傳中的「金母」為稱名，在《瑤命皈盤》〈三六、瑤池宗風非凡俗、天師明解練神功〉中，已見慈惠堂從「老母」到「金母」、「王母」的明確轉化與定位。經道教化後的慈惠堂，更明標以「道教女神」「西王母」為主神，其聖號：「無極瑤池大聖西王金母大天尊」，乃以古籍經典與道教經傳中女神形象與敘事為主，而「西王金母」的聖號即統合了「西王母」與「金母」，⁸⁸在母

⁸⁴ Overmyer, Daniel L. and Jordan, David K., *The Flying Phoenix: Aspects of Chinese Sectarianism in Taiwan* (Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 2014), p.57; 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民譯：《飛鸞：中國民間教派面面觀》，頁 120。

⁸⁵ 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民譯：《飛鸞：中國民間教派面面觀》，頁 120。

⁸⁶ 此書為周育民所譯，原文並非用漢字表示。李豐楙曾仔細論辨指出：「在第六章曾有一段訪問石堂主的紀錄，其中反復出現個聖諱：the Golden Mother 為金母，而使用 the Venerable Mother 對譯『老母』，後來周育民則一律中譯為『瑤池金母』；而第七章焦大衛調查臺南市南臺慈惠堂，（代稱為 The Dragon Palace、中譯龍宮），敘述其信徒都有 one believe，周氏加字中譯為促使人們願意相信『無生老母』，這種譯法使只閱讀中譯本者造成聖諱的認知困擾，使母娘信仰遊移教派典道教，到底是金母、王母抑或無生老母！其實英文原本並未出現這樣的異稱，歐氏既為教派研究專家，焦氏則為人類學者，均能恪守經典文獻與田野調查，在當時並未直接聯繫教派所崇奉的無生老母。」參見李豐楙：〈母娘召喚：勝安寶懺中的王母、老母及其子女〉，頁 7。

⁸⁷ 高荊芬：〈會見西王母：《穆天子傳》中的西王母與瑤池宴〉，《民間文學年刊》第 2 卷第 2 期（2009 年 2 月），頁 135-156。

⁸⁸ 李豐楙：〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉，頁 7-37。

神聖名的選定下，其敘事亦採《穆天子傳》、《墉城集仙錄》、《列仙全傳》等經典仙傳文獻中所述，明顯淡化了明清以來民間教派「老母」、「無生老母」的色彩。

六、結語：神聖母親與神聖歷史

在世界神話中，「宇宙創生」與「人類起源」為創世神話中的核心，而與人類、部族發生史、事物起源密切相關的神話，不但是「神聖敘事」（Sacred Narrative），⁸⁹更被視為「神聖的歷史」。伊利亞德（Mircea Eliade）指出：

這種把有意義的神話在整體上聚集到一起而形成的原始而神聖的歷史，以它同樣的論證方式解釋了世界、人類和社會的存在，而成為最根本的東西。⁹⁰

在《瑤命皈盤》的創世神話記述母神創生、母神造人、母神救劫、母神收圓的神聖事件，解釋了宇宙的起源、人類的起源、乃至於人類的墮落與重返原初神聖之道，是講述者、信仰者「具有真實性」的神聖的歷史。

《瑤命皈盤》中的創世神話表現了世界創世神話中混沌創生到秩序初創以至秩序崩壞、重返秩序的象徵結構，以及世界創世神話「從無創生」、「從混沌創生」、「從世界父母創生」三大類型。神話敘事時間依序為混沌未開期、上古之時、中古之時、與近世四期，宇宙歷經未開、初創、建立、崩壞與重整五階段，母神分別擔任宇宙本體神、宇宙創世神、人類始祖神、人類救世主的神祇角色與神聖職能。《瑤命皈盤》中的創世類型及其宇宙秩序象徵，以及神話敘事與母神神格關係如下：

創世類型：從無創生→從混沌創世 →從世界父母創世→宇宙崩壞→宇宙重整
宇宙秩序：有序無序→秩序初創 →秩序建立 →秩序崩壞→重返秩序
神話敘事：先天真炁→老母呵炁創世→木公金母造人 →金母救世→金母收圓
母神神格：宇宙本體神→宇宙創世神→人類始祖神 →人類救世主

⁸⁹ Alan Dundes, ed., *Sacred narrative, Readings in the theory of myth*, p.1.

⁹⁰ 羅馬尼亞·米爾西·伊利亞德：〈宇宙創生神話和「神聖的歷史」〉，頁 174。

在混沌未開階段，「老母」是宇宙本源「大道」的表徵，也即是「無極」，老母是「宇宙本體神」。繼而老母呵炁創世，從混沌創生，化生萬物，初創宇宙時空秩序，是創造宇宙的「創世神」。而木公、金母再以創世神話中「世界父母」（world parents）配對神型態造人，金母不但是宇宙萬物的本源，也是創生人類的「人類始祖神」。在不同宇宙生成發展階段，「母神」扮演著不同的神格與職能，也象徵著不同的宇宙時空狀態。

與世界創世神話相較，《瑤命皈盤》創世神話在臺灣慈惠堂母娘信仰上的意義在於，金母不僅是人類始祖神，金母也是「靈根之母」。老母創造九十六億「原人」，而「原人」來自於「靈根」，靈根來自於宇宙靈母。靈母與靈兒在創世神話中而確立關係，神人一體同源，俗世中的不同姓氏之人，皆是同一靈母所創生。在《瑤命皈盤》創世神話中，原初秩序宇宙隨著原人漸失本真，人類墮落、宇宙崩壞，老母為救原人而降凡救世，以期重返原初宇宙樂園。《瑤命皈盤》中的「老母」自稱「無極瑤池金母」，現身說法，醫病訓身，立廟傳經，展現母神的慈悲與慈愛，此一「無極瑤池金母」則又具有「救世主」的職能。《瑤命皈盤》中的母神或稱「老母」、或稱「金母」，但正如李豐楙所論歷史王母的變相，實不離其本相。⁹¹而此母性原型「本相」也反映在《瑤命皈盤》創世神話中，從中可見創世神話在瑤池金母信仰以及教派聖史中的重要解釋功能與象徵意義。

《瑤命皈盤》之編撰部分題材內容採錄自《玉露金盤》，雖有承襲之處，但《玉露金盤》是寶卷鸞書，⁹²而《瑤命皈盤》則是述及教派歷史的「真傳」，二書之功能、性質不同。《瑤命皈盤》以母神創世神話作為「神聖歷史」的開端，但更多著墨在母神宇宙秩序重整以及原人重返神聖宇宙的論述，也即在《瑤命皈盤》中，自第二十回以後的母神降凡敘事為其神聖書寫的重心。母神的神聖性與具母性特質的包容與慈愛，表現在對瑤池金母此一慈悲母神的聖顯歷史書寫以及神人相感事蹟的記載上。此一記載包含了母娘顯化、治病施藥、收契子女、賜名建堂、賜經立廟、訓身健體、乃至於成教立派的事蹟，此書是瑤池金母的救世聖蹟，也是契子女的生命史以及慈惠堂的建堂史。由《玉露金盤》靈母與靈子的關係，到《瑤命皈盤》臺灣母娘信仰「母娘」與「契子女」的關係，是在民國39年後，臺灣瑤池金母信眾以個人生命與生活經驗參與，是現實存有經驗中，重新再創造並傳播的新神話。此一敘事最初來自於超自然的神啟事件，而成於身體經驗的實踐。因此《瑤命皈盤》並不能只視之為前代經典的重述或抄錄，而是具有當代臺灣瑤池金母信仰者鮮明的身體經驗、靈感經驗以及時代色彩的教派聖傳。

⁹¹ 李豐楙：〈本相與變相：臺灣王母信仰的形象變化〉，頁17-49。

⁹² 鄭志明：〈晚清玉露金盤寶卷研究〉，《中國文學與宗教》（臺北：臺灣學生書局，1992年），第八章，頁159-188。

「母娘」與「契子女」的關係，此種神人一家、母子一體的宗教經驗是今日臺灣瑤池金母信仰核心的神學論述。此一關係的建立乃是在《瑤命皈盤》中宇宙靈母從混沌創生到秩序初創、秩序崩壞、重返秩序的創世神話基礎上而確立。而此一「神話」的「歷史化」，就是「真傳」的書寫。正如克利福德·格爾茨（Clifford Geertz, 1926-2006）對宗教定義所論：「(1)一個象徵性系統，(2)通過明確表達存在的整體秩序的概念，(3)並為這一概念營造真實性的氛圍，(4)以在人們心中樹立起具有說服力的持久權威，(5)並使其具有看似唯一的真實性。」⁹³在《瑤命皈盤》的書寫與定位中，以母神創世神話的象徵性敘事，表述了存在的秩序，確立了自我的本根性與真實性，以及宗教性的拯救、淨化與回歸論述。

德國哲學家卡西勒（Ernst Cassirer, 1874-1945）在《語言與神話》討論語言與神話思維時即指出：

唯有憑藉它（語詞）的媒介，「混沌」才得以轉變為一個倫理——宗教的「宇宙」。

94

從象徵形式而論，神話以詞語為媒介，講述本身即具有重要的力量。母神創生造人神話提供了宗教人自我確證的真傳與聖史的歷史書寫，而母神顯化下降救世收圓神話則提供了關於人類墮落、救贖、戒律以及終極回歸等宗教敘事與教義發展的依據。《瑤命皈盤》中的神話，部分摘錄自《玉露金盤》等民間教派鸞書中的創世神話，又有其時空背景的重述，但其敘事母題相同，從神話學的角度而論，無疑體現了原型（archetype）的意義。而對經驗者與言說者而言，在神話敘事與重新詮釋中重新確認了自我；在宗教教義與實踐中找到回歸的源頭與重返的路徑。從此一意義而論，《瑤命皈盤》中的創世神話具有聖史與聖蹟的解釋功能。

《瑤命皈盤》中的創世神話雖然參用了民間教派如老母盼原人回歸等敘事，但也上承了老子思想中以「道」為天地萬物之「母」，「母」為宇宙之本源的觀念，具有永恆創世母神的特性。與世界創世神話比較，也反映了世界創世神話中三大主要創世類型。從神話原型的視角而論，《瑤命皈盤》中的金母以包容、合一的慈母形象，以及化生、造人、救

⁹³ (1) a system of symbols which acts to (2) establish powerful, pervasive, and long-lasting moods and motivations in men by (3) formulating conceptions a general order of existence and (4) clothing these conceptions aura of factuality that (5) the moods and motivations seem uniquely realistic.” Clifford Geertz, *The Interpretation of Cultures* (New York: Basic Books, 1973), p.90.

⁹⁴ 德·恩斯特·卡西勒 Ernst Cassirer 著，于曉等譯：《語言與神話》（臺北：桂冠圖書公司，1990年），頁43。

劫、收圓等聖蹟，具有創生、孕育、保護、拯救的「大母神」（The Great Mother）原型象徵，⁹⁵是母娘信仰者永恆的神聖母親。而在傳統道經仙傳乃至於民間鸞書與教派聖史中，重覆出現的母神創世母題與情節敘事，亦反映出人類集體潛意識（collective unconsciousness）的心理投射，顯現人類追本溯源的心靈結構，深刻蘊含著永恆回歸的原型（archetypes）象徵意義。⁹⁶

⁹⁵ 德·埃利希·諾伊曼 Erich Neumann 著，李以洪譯：《大母神：原型分析》，頁 1-23。

⁹⁶ 羅馬尼亞·耶律亞德 Mircea Eliade 著，楊儒賓譯：《宇宙與歷史：永恆回歸的神話》（臺北：聯經出版公司，2000 年），頁 11-13。

附錄：《玉露金盤》⁹⁷與《瑤命皈盤》目錄對照表

	《玉露金盤》 ⁹⁸	《瑤命皈盤》(臺北松山慈惠堂版)
序	瑤池金母敘 純陽呂祖序(目錄為敘) 悟道真人序(目錄為敘) 玉露金盤目錄 凡例	開卷須知 西王金母法門慈惠堂堂規 序
回 目 名 稱	正文共三十三回	正文共三十七回
	一、金闕選仙 七律詩三首 (純陽呂祖 詩) 二、瑤池金母 五更辭五首 三、觀音大士 五更辭五首 四、彌勒古佛 五更辭五首 五、釋迦古佛 五更辭五首 六、燃燈古佛 五更辭五首 七、地藏王佛 五更辭五首 八、龍吉真人 五更辭五首 九、悟道真人 五更辭五首 十、純陽祖師 十哀詩十首 十一、達摩初祖 彈珠辭十首 十二、韋馱菩薩 護道詩十首 十三、悟道真人 勸道詩十二首 十四、瑤池金母 淚珠辭十四首 十五、三丰祖師 八陣辭八首 十六、瑤池金母 辨正歌一編 十七、善法大師 勸世歌一編 十八、達摩祖師 勸世歌一編 十九、玉華仙子 勸道歌一編 二十、東方朔仙 樂道歌一編 二一、撒靈根真種投凡 二二、背老母撒胆亂道 二三、殘靈子落欲海迷津 二四、悟道真人玉露金盤 二五、皇極主人三請命 二六、故虬撒胆再興妖 二七、虬音求撒音洒 二八、眾殘露跪求仙道	一、題瑤命皈盤 二、大道本源·天地人物之始(綜合錄) 三、我們真正的 老母就是 瑤池金母 四、純陽祖師詩 五、瑤池金母 五更辭 六、觀音大士 五更辭 七、彌勒古佛 五更辭 八、釋迦佛祖 五更辭 九、燃燈古佛 五更辭 十、地藏菩薩 五更辭 十一、龍吉真人 五更辭 十二、悟道真人 五更辭 十三、純陽祖師 十哀辭 十四、達摩初祖 彈珠辭 十五、瑤池金母 哭殘零 十六、瑤池金母 辨正歌 十七、古人肫摯倫常別,末世兇殘道德亡 十八、天曹聖會議救世,佛祖請母建慈航 十九、老母慈悲決聖會,佛仙奉命渡眾生 二十、東台展望如寶庫,花蓮美景若仙鄉 二一、懺悔惡行感天地,節孝美名動鬼神 二二、魂遊陰府歸無路,魄散神壇法不靈 二三、陰山背後遇惡鬼,碧玉空中拜金母 二四、疑魔怪求神問卜,治病難顯赫威靈 二五、聖蹟仙踪由此現,天人心意動於形 二六、簡丁木不信神鬼,老母娘妙收凡兒 二七、二月十八塑金像,三月初十登寶堂 二八、丁木求母釋疑惑,金母帶子上瑤京 二九、金光燦爛沖雲漢,母恩命賜慈惠堂

⁹⁷ 《玉露金盤》收錄於王見川等編：《明清民間宗教經卷文獻續編》第5冊(臺北：新文豐出版公司，2006年)，頁107-127。

⁹⁸ 《玉露金盤》原無標題編號，編號為筆者所加。

		<p>二九、皇極主大洩天機 三十、妖魔鬼假設龍華 三一、眾靈真收妖顯法 三二、瑤池殿頒詔封仙 三三、坐蓮臺群真共慶</p>	<p>三十、北方求取母經卷，南山採伐筆桃弓 三一、龍山舍利供母像，練身健體穿青衣 三二、練神功嚇殺丁木，除痼疾妙化神威 三三、錦囊開來三般法，大道傳入百姓家 三四、求道有心便可得，令旗無命休自裁 三五、兒女協和休爭論，道場正氣勿看輕 三六、瑤池宗風非凡俗，天師明解練神功 三七、花蓮聖蹟天地久，總堂雄姿日月長</p>
<p>附 錄</p>			<p>法寶二山摘錄記</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 丁木墾發靈芝地，金母顯化寶華山 ● 臥雲栽菩提果，金母渡世法華山 <p>先賢摘錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 簡丁木先賢摘錄記 ● 林九嬰先賢摘錄記 ● 陳金光先賢摘錄記 ● 葉呂嬌先賢摘錄記 ● 潘李甜先賢詩摘記 ● 陳金房先賢摘錄記 <p>勸世摘錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 瑤池金母十二月思子歌 (降於台南分堂) ● 慕父戀母歌 (司禮神降於台南分堂) ● 南宮效勞神降詩於臺南分堂 ● 瑤池金母救世金丹名為八寶散 (降於法華山) ● 瑤池金母勸孝詩 ● 瑤池金母勸孝文 ● 勸孝文(臥雲敬題) ● 五更瑤池望兒皈 臥雲敬題 ● 嘆人生 臥雲敬題 <p>慈惠堂拜血盆顯化奇聞摘錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 婦女業障重 ● 拜血法會顯化奇聞錄 ● 竹山分堂血盆法會奇聞錄 ● 豐源分堂血盆法會奇聞錄 ● 竹山慈惠堂顯化奇聞錄 <p>免災病 奇聞摘錄</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 癒病奇聞錄 ● 發見毫光奇聞錄 ● 老翁追車奇聞錄 ● 黃蜂遷巢奇聞錄

			<ul style="list-style-type: none"> ● 火災奇聞錄 ● 免禍奇聞 ● 死處逢生 ● 脫險奇聞錄 ● 脫險奇聞錄 ● 火災奇聞 ● 脫出山潰奇聞 ● 脫險洪流奇聞 ● 洪流沖入大海遇救奇聞
	附錄	孚佑帝君勸世文	<p>金母慈淚綴成詩（八首）</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 佛祖詩（四首） ● 其他詩（十四首） <p>松山慈惠堂大事年表</p>

徵引文獻

古籍

- 漢·許慎 XU, SHEN 撰，清·段玉裁 DUAN, YU-CAI 注，魯實先 LU, SHI-XIAN 正補：《說文解字注》*Shuowen Jiezi Zhu* (臺北 Taipei：黎明文化事業有限公司 Li Ming Cultural Enterprise Co., Ltd，1993 年)。
- 唐·杜光庭 DU, GUANG-TING：《墉城集仙錄》*Yong Cheng Ji Xian Lu*，收入《正統道藏》*Zheng Tong Dao Zang* 第 30 冊 (臺北 Taipei：新文豐出版公司 Shin Wen Feng Print CO.，2010 年)。
- 清·黃元吉 HUANG, YUAN-JI 撰，蔣門馬 JIANG, MEN-MA 校註：《道德經註釋》*Dao De Jing Zhu Shi* (北京 Beijing：中華書局 Zhonghua Book Company，2012 年)。

近人論著

- 丁山 DING, SHAN：《古代神話與民族》*Gu Dai Shen Hua yu Min Zu* (北京 Beijing：商務印書館 The Commercial Press，2005 年)。
- 王見川 WANG, JIAN-CHUAN：〈慈惠堂與張天師〉“Ci Hui Tang yu Zhang Tian Shi”，收錄於王見川 WANG, JIAN-CHUAN、李世偉 LI, SHI-WEI：《臺灣的民間宗教與信仰》*Tai Wan de Min Jian Zong Jiao Yu Xin Yang* (新北 New Taipei：博揚文化 Bo Young Cultural Enterprise Inc.，2000 年，頁 261-272)。
- 王見川 WANG, JIAN-CHUAN：《明清民間宗教經卷文獻續編》*Ming Qing Min Jian Zong Jiao Jing Juan Wen Xian Xu Bian* 第五冊 (臺北 Taipei：新文豐出版 Shin Wen Feng Print Co.，2006 年)。
- 守一扶 SHOU YI FU 編輯：《洞冥寶記》*Dong Ming Bao Ji*，收入王見川 WANG, JIAN-CHUAN、范純武 FAN, CHUN-WU 主編：《近代中國民間宗教經卷文獻》*Jin Dai Zhong Guo Min Jian Zong Jiao Jing Juan Wen Xian* (臺北 Taipei：新文豐出版公司 Shin Wen Feng Print Co.，2015 年)，頁 81-328。
- 林萬傳 LIN, WAN-CHUAN：《先天大道系統研究》*Xian Tian Da Dao Xi Tong Yan Jiu* (臺北 Taipei：龍巨書局 Tianju Book Company，1985 年)。
- 宋光宇 SONG, GUANG-YU：〈試論「無生老母」宗教信仰的一些特質〉“Shi Lun Wu Sheng Lao Mu Zong Jiao Xin Yang de Yi Xie Te Zhi”，《中央研究院史語所集刊》*Bulletin of the Institute of History and Philology* 第 52 卷第 3 期 (1981 年 9 月)，頁 559-590。DOI:10.6355/BIHPAS.198109.0559

- 李豐楙 LI, FENG-MAO、朱榮貴 ZHU, RONG-GUI 主編：《性別、神格與臺灣宗教論述》*Xing Bie Shen Ge yu Tai Wan Zong Jiao Lun Shu*（臺北 Taipei：中研院文哲所籌備處 Institute of Chinese Literature and Philosophy，1997 年）。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：〈六朝道教的末世救劫觀〉“Liu Chao Dao Jiao de Mo Shi Jiu Jie Guan”，收入沈清松 CHEN, QING-SONG 主編：《末世與希望》*Mo Shi Yu Xi Wang*（臺北 Taipei：五南圖書公司 Wu-Nan Book Inc.，1999 年），頁 133-158。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：〈本相與變相：臺灣王母信仰的形象變化〉“Ben Xiang yu Bian Xiang: Tai Wan Wang Mu Xin Yang de Xing Xiang Bian Hua”，花蓮勝安宮管委會 Hualian Sheng-An Temple Regulatory Commission 編：《台灣王母信仰文化——世界學術研討會論文集》*Tai Wan Wang Mu Xin Yang Wen Hua: Shi Jie Xue Shu Yan Tao Hui Lun Wen Ji*（花蓮 Hualian：花蓮勝安宮管理委員會 Hualian Sheng-An Temple Regulatory Commission，2009 年），頁 17-49。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：《神化與變異：一個常與非常的文化思維》*Shen Hua yu Bian Yi: Yi Ge Chang yu Fei Chang de Wen Hua Si Wei*（北京 Beijing：中華書局 Zhonghua Book Company，2010 年）。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：〈慈惠之慧：解嚴前慈惠堂與道教總會合作背後的政教關係〉“Ci Hui Zhi Hui: Jie Yan Qian Ci Hui Tang yu Dao Jiao Zong Hui He Zuo Bei Hou de Zheng Jiao Guan Xi”，《臺灣宗教研究》*Taiwan Journal of Religious Studies* 第 11 卷第 2 期（2012 年 12 月），頁 7-37。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：〈母娘召喚：勝安寶懺中的王母、老母及其子女〉“Mu Niang Zhao Huan: Sheng An Bao Chan Zhong de Wang Mu Lao Mu Ji Qi Zi Nu”，收入花蓮勝安宮 Hualian Sheng-An Temple：《2013 年王母信仰文化論集》*2013 Nian Wang Mu Xin Yang Wen Hua Lun Ji*（花蓮 Hualian：花蓮勝安宮 Hualian Sheng-An Temple，2013 年）。
- 李豐楙 LI, FENG-MAO：〈濟度者瑤池金母：在台灣 50、60 年代的變相〉“Ji Du Zhe Yao Chi Jin Mu: Zai Tai Wan 50, 60 Nian Dai de Bian Xiang”，收錄於《2015 年第 6 屆華夏母親瑤池金母（西王母）信俗文化國際論壇論文集》*2015 Nian Di 6 Jie Hua Xia Mu Qin Yao Chi Jin Mu (Xi Wang Mu) Xin Su Wen Hua Guo Ji Lun Tan Lun Wen Ji*（臺北 Taipei：松山慈惠堂 Songshan Tshui Temple，2015 年），頁 9-27。
- 定一子 DING YI ZI 編輯：《蟠桃宴記》*Pan Tao Yan Ji*，收入王見川 WANG, JIAN-CHUANG、范純武 FAN, CHUN-WU 主編：《近代中國民間宗教經卷文獻》*Jin Dai Zhong Guo Min Jian Zong Jiao Jing Juan Wen Xian*（臺北 Taipei：新文豐出版公司 Shin Wen Feng Print Co.，2015 年），頁 3-78。
- 松山慈惠堂 SONHSHAN TSUHUI TEMPLE：《慈惠道統雜誌》*Tsu Hui Dao Tong Magazine*（臺北 Taipei：慈惠道統雜誌社 Tsu Hui Dao Tong Magazine，2018 年）第 149 期（2018 年 10 月）。
- 思高聖經學會 Studium Biblicum O.F.M. 譯釋：《聖經》*Bible*（臺北 Taipei：思高聖經學會 Studium Biblicum O.F.M.，1968 年）。

- 姜憲燈 JIANG, XIAN-DENG 編：《瑤池金母發祥廿週年紀念冊：慈惠堂史》*Yao Chi Jin Mu Fa Xiang Nian Zhou Nian Ji Nian Ce: Tsu Hui Tang Shi* (花蓮 Hualian: 慈惠堂總堂 Hua Lian Tsu Hui Temple, 1969 年)。
- 高莉芬 GAO, LI-FEN：〈神聖的秩序——〈楚帛書·甲篇〉中的創世神話及其宇宙觀〉“Shen Sheng de Zhi Xu: Chu Bo Shu Jia Pian Zhong de Chuang Shi Shen Hua Ji Qi Yu Zhou Guan”，《中國文哲研究集刊》*Bulletin of the Institute of Chinese Literature and Philosophy* 第 30 期（2007 年 3 月），頁 1-44。DOI：10.6351/BICLP.200703.0001。
- 高莉芬 GAO, LI-FEN：〈會見西王母：《穆天子傳》中的西王母與瑤池宴〉“To Meet with Hsi-wa-mu: The Hsi-wa-mu and Banquet of Yao-chi of the Mu-Tien-tzu Chuan”，《民間文學年刊》*Annual of Folk Literature* 第 2 期增刊（2009 年 2 月），頁 135-156。DOI: 10.29455/MJWSNK.200902.0008
- 陳夢家 CHEN, MENG-JIA：〈古文字中之商周祭祀〉“Gu Wen Zi Zhong Zhi Shang Zhou Ji Si”，《燕京學報》*Yenching Journal of Chinese Studies* 第 19 期（1936 年 6 月），頁 92-156。
- 陳夢家 CHEN, MENG-JIA：《殷墟卜辭綜述》*Yin Xu Bu Ci Zong Shu* (北京 Beijing: 中華書局 Zhonghua Book Company, 2008 年)。
- 陳立斌 CHEN, LI-BIN：《臺灣慈惠堂的鸞書研究》*Tai Wan Hui Hsu Tang de Luan Shu Yan Jiu* (新北 New Taipei: 輔仁大學宗教研究所碩士論文 Fu Jen Catholic University Graduate Institute Of Religious Studies, 2004 年)。
- 陳連山 CHEN, LIAN-SHAN：〈論神聖敘事的概念〉“Lun Shen Sheng Xu Shi de Gai Nian”，《華中學術》*Central China Humanities* 第 1 期（2014 年 5 月），頁 373-380。
- 張之傑 ZHANG, ZHI-JIE：〈晚清寶卷《玉露金盤》刊刻探微〉“Wan Qing Bao Juan Yu Lu Jin Pan Kan Ke Tan Wei”，《國家圖書館館刊》*National Central Library Bulletin* 第 87 卷第 1 期，1998 年 6 月，頁 53-59。
- 新疆天山天池管理委員會 XINJIANG TITANSHAN TIANCHI PLACES OF INTEREST ADMINISTRATION COMMITTEE 編：《西王母文化研究集成·論文卷（全三卷）》*Xi Wang Mu Wen Hua Yan Jiu Ji Cheng Lun Wen Juan* (桂林 Kweilin: 廣西師範大學出版社 Guangxi Normal University Press, 2008 年)。
- 新疆天山天池管理委員會 XINJIANG TITANSHAN TIANCHI PLACES OF INTEREST ADMINISTRATION COMMITTEE 編：《西王母文化研究集成·考古報告卷（上、下）、文獻資料卷、傳說故事卷、圖像資料卷、外文論文卷（英文、日文）》*Xi Wang Mu Wen Hua Yan Jiu Ji Cheng Kao Gu Bao Gao Juan, Wen Xian Zi Liao Juan, Chuan Shuo Gu Shi Juan, Tu Xiang Zi Liao Juan, Wai Wen Lun Wen Juan* (桂林 Kweilin: 廣西師範大學出版社 Guangxi Normal University Press, 2009 年)。

- 慈惠堂總堂 HUA LIAN TSU HUI TEMPLE 編：《花蓮聖地慈惠堂簡介》*Hua Lian Sheng Di Tus Hui Tang Jian Jie*（花蓮 Hualian：聖地慈惠堂 Hua Lian Tsu Hui Temple，年代不詳）。
- 羅臥雲 LUO, WO-YUN：《瑤命皈盤》*Yao Ming Gui Pan*（臺北 Taipei：臺北松山慈惠堂 Songshan Tshui Temple，2009 年）。
- 鄭志明 ZHENG, ZHI-MING：〈臺灣瑤池金母信仰研究〉“Tai Wan Yao Chi Jin Mu Xin Yang Yan Jiu”，《臺灣民間宗教論集》*Tai Wan Min Jian Zong Jiao Lun Ji*，（臺北 Taipei：臺灣學生書局 Student Book CO., LTD，1984 年），頁 63-90。
- 鄭志明 ZHENG, ZHI-MING：《無生老母信仰溯源》*Wu Sheng Lao Mu Xin Yang Su Yuan*（臺北 Taipei：文史哲出版社 The Liberal Arts Press，1985 年）。
- 鄭志明 ZHENG, ZHI-MING：〈晚清玉露金盤寶卷研究〉“Wan Qing Yu Lu Jin Pan Bao Juan Yan Jiu”，《中國文學與宗教》*Zhong Guo Wen Xue Yu Zong Jiao*，（臺北 Taipei：臺灣學生書局 Student Book CO., LTD，1992 年），頁 159-188。
- 鄭志明 ZHENG, ZHI-MING：〈臺灣西王母信仰的起源與發展〉“Tai Wan Xi Wang Mu Xin Yang de Qi Yuan Yu Fa Zhan”，收入鄭志明 ZHENG, ZHI-MING 著：《臺灣傳統信仰的鬼神崇拜》*Tai Wan Chuan Tong Xin Yang de Gui Shen Chong Bai*（臺北 Taipei：大元書局 Dayuan Book Company，2005 年），頁 159-179。
- 蕭登福 XIAO, DENG-FU：《西王母信仰研究》*Xi Wang Mu Xin Yang Yan Jiu*（臺北 Taipei：新文豐出版公司 Shin Wen Feng Print Co.，2012 年）。DOI: 10.978.95717/21415_1
- 魏光霞 WEI, GUANG-XIA：〈臺灣西王母信仰的類型研究〉“Tai Wan Xi Wang Mu Xin Yang de Lei Xing Yan Jiu”，收入鄭志明 ZHENG, ZHI-MING 主編：《西王母信仰》*Xi Wang Mu Xin Yang*（嘉義 Chiayi：南華管理學院 Nanhua University College Of Management，1997 年），頁 471-495。
- 簡東源 JIAN, DONG-YUAN：《臺灣西王母信仰之研究——以花蓮勝安宮、慈惠總堂為考察中心》*The worship of Hsi-wang-mu in Taiwan-A journey Begun from The Sheng-an-gong and Tzu-hui-zong-tang in Hua-lien*（花蓮 Hualian：東華大學民間文學研究所博士論文 National Dong Hwa University Graduate Institute Of Folk Literature PhD thesis，2008 年）。
- 日·大林太良 OBAYASHI TARYO 著，林相泰 LIN, XIANG-TAI、賈福水 JIA, FU-SHUI 譯：《神話學入門》*Shen Hua Xue Ru Men*（北京 Beijing：中國民間文藝出版社 Chinese Folk Literature and Art Press，1989 年）。
- 芬蘭·勞里·杭柯 Lauri Olavi Honko：〈神話界定問題〉“Shen Hua Jie Ding Wen Ti”，美·阿蘭·鄧迪斯 Alan Dundes 編、朝戈金 ZHAO, GE-JIN 等譯：《西方神話學讀本》*Xi Fang Shen Hua Xue Du Ben*（桂林 Kweilin：廣西師範大學出版社 Guangxi Normal University Press，2006 年），頁 52-65。

- 美·阿蘭·鄧迪斯 Alan Dundes 編，朝戈金 ZHAO, GE-JIN 等譯：《西方神話學讀本》*Xi Fang Shen Hua Xue Du Ben* (桂林 Kweilin：廣西師範大學出版 Guangxi Normal University Press，2006 年)。
- 美·焦大衛 David K. Jordan、美·歐大年 Daniel L. Overmyer 著，周育民 ZHOU, YU-MIN 譯：《飛鸞：中國民間教派面面觀》*Fei Luan: Zhong Guo Min Jian Jiao Pai Mian Mian Guan* (香港 Hongkong：香港中文大學 The Chinese University of Hong Kong，2005 年)。
- 俄·葉·莫·梅列金斯基 E. M. Мелеминский 著，魏慶征 WEI, QING-ZHENG 譯：《神話的詩學》*Shen Hua de Shi Xue* (北京 Beijing：商務印書館 The Commercial Press，2009 年)。
- 德·恩斯特·卡西勒 Ernst Cassirer 著，于曉 YU, XIAO 等譯：《語言與神話》*Yu Yan Yu Shen Hua* (臺北 Taipei：桂冠圖書公司 Laureate Book CO., LTD.，1990 年)。
- 德·埃利希·諾伊曼 Erich Neumann，李以洪 LI, YI-HONG 譯：《大母神：原型分析》*Da Mu Shen: Yuan Xing Fen Xi* (北京 Beijing：東方出版社 The Eastern Publishing CO., LTD.，1998 年)。
- 羅馬尼亞·米爾西·伊利亞德 Mircea Eliade：〈宇宙創生神話和「神聖的歷史」〉“Yu Zhou Chuang Sheng Hua he ‘Shen Sheng de Li Shi’”，收入美·阿蘭·鄧迪斯 Alan Dundes 編、朝戈金 ZHAO, GE-JIN 等譯：《西方神話學讀本》*Xi Fang Shen Hua Xue Du Ben* (桂林 Kweilin：廣西師範大學出版社 Guangxi Normal University Press，2006 年)，頁 169-186。
- 羅馬尼亞·耶律亞德 Mircea Eliade 著，楊儒賓 YANG, RU-BIN 譯：《宇宙與歷史：永恆回歸的神話》*Yu Zhou Yu Li Shi Yong Heng Hui Gui de Shen Hua* (臺北 Taipei：聯經出版公司 Linking Publishing Company，2000 年)。
- Alan Dundes, ed., *Sacred Narrative, Readings in the Theory of Myth*, Berkeley and Los Angeles, California: University of California Press, 1984.
- Clifford Geertz, *The Interpretation of Cultures*, New York: Basic Books, 1973.
- David K. Jordan and Daniel L. Overmyer, *The Flying Phoenix: Aspects of Chinese Sectarianism in Taiwan*, Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1986.
- Lindsay Jones, editor in chief, *The Encyclopedia of Religion* (宗教百科全書), New York: Macmillan, 1987, vol.12.
- Mircea Eliade, editor in chief, *The Encyclopedia of Religion*, (宗教百科全書), New York: Collier Macmillan, 1987, vol.4.
- Mircea Eliade, *Images and Symbols*, Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1991.
- N. J. Girardot, *Myth and Meaning in Early Taoism: The Theme of Chaos (Hun-tun)* (早期道家的神話與意義——混沌主題), Berkeley: University of California Press, 1983.
- Stith Thompson, *Motif-index of folk-literature* (民間文學母題索引), Bloomington: Indiana University Press, 1989, Vol. I.

Mother god, myths and sacred history: The Cosmogonic Myth and Its Symbolic Implications in *Yao Ming Gui Pan*

GAO, LI-FEN

(Received July 10, 2021 ; Accepted August 2, 2022)

Abstract

In the history of Chinese mythology, the Queen Mother of the West is a goddess that spanned thousands of years. The myth of the Queen Mother of the West is also one of the most important myths of female gods in China. To this day, the belief of the Queen Mother of the West still shows its vigorous power, and its mythological narrative is also present in contemporary Taiwan and even Southeast Asia and other Chinese living areas. accepted, restated and recreated. In different time and space contexts and fields, multiple narratives are developed according to the time, place and person. The research and analysis of the contemporary myth of the Queen Mother of the West is an important topic in the study of the myth of the Queen Mother of the West and the development of beliefs. "Yao Ming Gui Pan" is one of the important documents to explore the history of belief in the Queen Mother of the West in Taiwan. There are not many monographs in the academic circle, and most of them are discussed at the religious level. However, after examining its content, this book is expressed in a large number of mythological languages. Myths undoubtedly have an important and key position in "Yao Ming Gui Pan". The research in this paper does not focus on the analysis of religious sects, but from the perspective of "mythology", and further compares it with the types of Western Cosmogonic myths. The types, narrative functions and symbolic meanings of cosmogonic myths in "Yao Ming Gui Pan"

Keywords: cosmogonic myth, mother god, goddess, the Queen Mother of the West, the Golden Mother of the Yaochi, Yao Ming Gui Pan , sacred history